

OLYMPUS®

**DIGITÁLNÍ
DIKTAFON**

VP-10

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Začínáme

1

Záznam

2

Přehrávání

3

Nabídka

4

Používání
s počítačem

5

Další informace

6

>> DÁREK PRO VÁS <<

Zaregistrujte si svůj výrobek na www.mujoylympus.cz
a získáte prodlouženou záruku 30 měsíců a další výhody.



Děkujeme vám, že jste zakoupili digitální diktafon Olympus.
Přečtěte si tyto pokyny. Naleznete v nich důležité informace týkající
se správného a bezpečného použití produktu.
Uschovejte si je pro budoucí použití.

V zájmu správného nahrávání doporučujeme před použitím diktafonu
otestovat funkci nahrávání a úroveň hlasitosti.

CS

Obsah

| | |
|-------------------|---|
| Názvy částí | 4 |
| Diktafon | 4 |
| Displej | 5 |

1 Začínáme

| | |
|---|----|
| Nastavení | 6 |
| Vložení baterie | 7 |
| Zapnutí napájení | 8 |
| Nastavení vložení baterie | 8 |
| Nastavení data/času | 9 |
| Nabíjení baterie připojením ke konektoru USB počítače | 10 |
| Nabíjení baterie připojením napájecího adaptéru s připojením USB (model A514) | 11 |

| | |
|---------------|----|
| Baterie | 13 |
|---------------|----|

| | |
|------------------------|----|
| Vypnutí napájení | 15 |
| Vypnutí napájení | 15 |

2 Záznam

| | |
|---|----|
| Záznam | 16 |
| Základní postup záznamu | 16 |
| Používání sluchátek | 19 |
| Výběr nastavení automatického záznamu [Rec Scene] | 20 |
| Výběr nastavení automatického záznamu [Rec Scene] | 20 |
| Změna informační obrazovky během nahrávání | 22 |
| Změna informační obrazovky během nahrávání | 22 |

3 Přehrávání

| | |
|--|----|
| Přehrávání | 23 |
| Základní postup přehrávání | 23 |
| Rychlé převíjení vpřed | 24 |
| Převíjení vzad | 24 |
| Přeskočení na začátek souboru | 25 |
| Výběr režimu automatického přehrávání [Play Scene] | 27 |
| Výběr režimu automatického přehrávání [Play Scene] | 27 |
| Změna rychlosti přehrávání | 28 |
| Změna rychlosti přehrávání | 28 |
| Indexové/dočasné značky | 29 |
| Zápis indexové/dočasné značky | 29 |
| Vymazání indexové/dočasné značky | 29 |
| Prevence náhodné aktivity | 30 |
| Nastavení režimu HOLD | 30 |
| Uvolnění režimu HOLD | 30 |

| | |
|--|----|
| Změna informační obrazovky během přehrávání nebo zastavení | 31 |
| Změna informační obrazovky během přehrávání nebo zastavení | 31 |

| | |
|---|----|
| Vyhledávání souborů [Date Search] | 32 |
| Používání funkce vyhledání data | 32 |

| | |
|----------------------|----|
| Mazání souborů | 33 |
| Mazání souborů | 33 |

4 Nabídka

| | |
|---------------------------------|----|
| Nastavení položek nabídky | 35 |
| Základní operace | 35 |

| | |
|---|----|
| Nabídka souborů [File Menu] | 37 |
| Prevence náhodného vymazání souborů [File Lock] | 37 |
| Rozdělování souborů [File Divide] | 37 |
| Zobrazení informací o souboru [Property] | 37 |

| | |
|---|----|
| Nabídka záznamu [Rec Menu] | 38 |
| Výběr citlivosti záznamu [Rec Level] | 38 |
| Nastavení režimu záznamu [Rec Mode] | 38 |
| Redukce šumu způsobeného třením během záznamu [Anti-Rustle] | 39 |
| Potlačení šumu během záznamu [Low Cut Filter] | 39 |
| Funkce hlasového ovládání záznamu [VCVA] | 39 |

| | |
|--|----|
| Nabídka přehrávání [Play Menu] | 41 |
| Potlačení šumu během přehrávání [Noise Cancel] | 41 |
| Nastavení oddílů s nízkou hlasitostí během přehrávání [Voice Balancer] | 41 |
| Určení rozsahu k přehrávání [Playback Range] | 41 |
| Nastavení opakovaného přehrávání [Repeat] | 42 |
| Nastavení přeskočení mezery [Skip Space] | 42 |
| Změna složky pro přehrávání [Play Folder] | 43 |

| | |
|---|----|
| Nabídka LCD/zvuk [LCD/Sound] | 44 |
| Nastavení podsvícení [Backlight] | 44 |
| Nastavení kontrastu [Contrast] | 44 |
| Nastavení světelného indikátoru [LED] | 44 |
| Zapnutí/vypnutí pípní [Beep] | 44 |
| Výběr výstupu reproduktoru [Speaker] | 45 |
| Automaticky přehrává začátky souborů [Intro Play] | 45 |

| | |
|--|----|
| Nabídka zařízení [Device] | 46 |
| Nastavení režimu automatického vypínání [Power Off] | 46 |
| Nastavení doby pohotovosti k nahrávání [Rec Standby] | 46 |
| Nastavení používané baterie [Battery] | 46 |
| Nastavení data/času [Time & Date] | 47 |
| Obnovení výchozích nastavení [Reset Settings] | 48 |
| Formátování vnitřní paměti [Format] | 48 |

| | |
|--|-----------|
| Kontrola informací ve vnitřní paměti [Memory Info.]..... | 49 |
| Kontrola informací diktafonu [System Info.] | 49 |
| Rozdělování souborů [File Divide]..... | 50 |
| Rozdělování souborů [File Divide] | 50 |
| Změna složky pro přehrávání [Play Folder] | 52 |
| Změna složky pro přehrávání [Play Folder]..... | 52 |
| Formátování vnitřní paměti [Format] | 54 |
| Formátování vnitřní paměti [Format]..... | 54 |

5 Používání s počítačem

| | |
|---|-----------|
| Provozní prostředí počítače | 56 |
| Připojení/odpojení počítače | 58 |
| Připojení diktafonu k počítači | 58 |
| Odpojení diktafonu od počítače..... | 60 |
| Načtení souboru do počítače..... | 61 |
| Použití diktafonu jako externího úložiště počítače | 63 |
| Poslouchání souborů přenesených z počítače | 64 |
| Jak přehrát přenesený soubor..... | 64 |

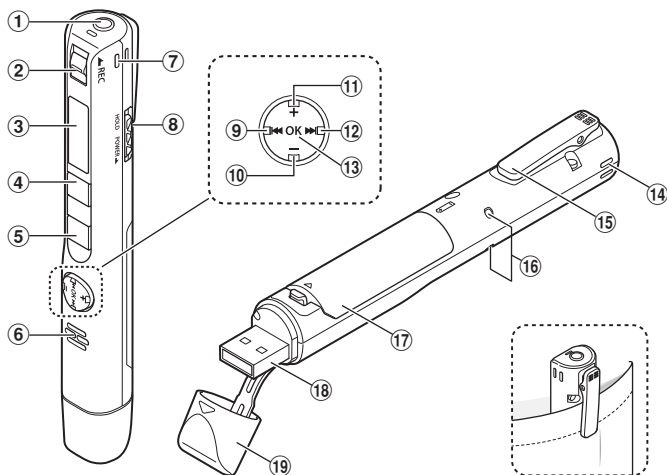
6 Další informace

| | |
|---|-----------|
| Seznam varovných zpráv | 66 |
| Odstraňování závad | 68 |
| Ostatní | 71 |
| Údržba diktafonu..... | 71 |
| Prislušenství (volitelně) | 71 |
| Informace o autorských právech a ochranných známkách | 72 |
| Bezpečnostní zásady | 73 |
| Technické údaje | 77 |

Názvy částí

Diktafon

Názvy částí

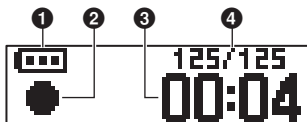


- ① Konektor sluchátek (🎧)
- ② Přepínač REC (záznam)
- ③ Displej
- ④ Tlačítko MENU/SCENE
- ⑤ tlačítko ►PLAY/■STOP
- ⑥ Zabudovaný reproduktor
- ⑦ Zabudovaný stereofonní mikrofon (R)
- ⑧ Přepínač POWER/HOLD
- ⑨ Tlačítko ◀◀
- ⑩ – tlačítko

- ⑪ Tlačítko +
- ⑫ Tlačítko ►►
- ⑬ Tlačítko OK
- ⑭ Zabudovaný stereofonní mikrofon (L)
- ⑮ Spona
- ⑯ Indikátor nahrávání (LED)
- ⑰ Kryt baterie
- ⑱ Konektor USB
- ⑲ Krypt konektoru USB

Displej

■ Během nahrávání



1 Baterie (☞ str. 12)

2 Indikátor stavu diktafonu

[●]: Záznam (☞ str. 16)

[VCVA]: Pohotovostní režim hlasem aktivovaného nahrávání VCVA (☞ str. 39)

[■]: Stop

[▶]: Přehrávání (☞ str. 23)

[||]: Pozastavení přehrávání (☞ str. 23)

[▶▶]: Převíjení vpřed (☞ str. 24)

[◀◀]: Rychlý posuv vzad (☞ str. 24)

[▶▶]: Rychlé přehrávání (☞ str. 28)

[▶▶]: Pomalé přehrávání (☞ str. 28)

3 Uplynulý čas záznamu

4 Číslo aktuálního souboru ve složce/celkový počet souborů se záznamem ve složce

■ Během zastavení nebo přehrávání



5 Délka souboru/Uplynulý čas přehrávání

6 Rozsah přehrávání (☞ str. 41)

7 Opakovat

8 Uzamčení souboru (☞ str. 37)

9 Složka pro přehrávání (při výběru složky [Music])

Nastavení

1

Nastavení

Po vybalení připravte diktafon k použití podle následujících kroků.

Krok 1

Vložení baterie



Krok 2

Zapnutí napájení



Krok 3

Výběr nastavení typu baterie

Vyberte nastavení odpovídající vložené baterii. Vyberte nastavení pro nikel-kovovou nabíjecí hydridovou baterii nebo nastavení pro alkalickou baterii.



Krok 4

Nastavení data/času

Nastavte hodiny diktafonu pro použití se správou souborů.



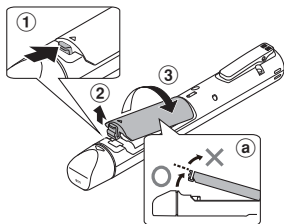
Krok 5

Nabíjení diktafonu

Vložení baterie

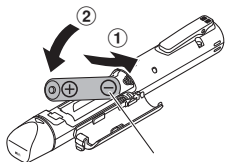
Před použitím diktafonu vložte baterii do přihrádky pro baterii diktafonu.

- 1 Kryt baterie otevřete otočením zajišťovací páčky směrem znázorněným šipkou.**



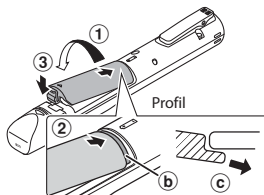
a Nepokoušejte se kryt baterie otevřít silou.

- 2 Vložte AAA baterii tak, aby její kladné a záporné póly byly správně zorientovány.**



Vložte baterii záporným pólem napřed.

- 3 Pečlivě uzavřete kryt baterie.**



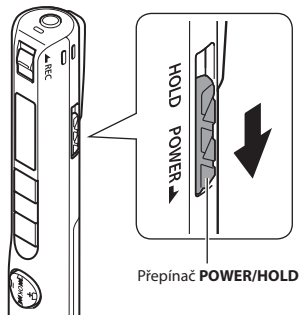
- b** Klapka
c Při zavírání krytu zasuňte klapku krytu baterie pod vnější kryt rekordéru.

POZNÁMKA

- Zavřete kryt baterie pevně (dokud se kryt baterie se cvaknutím nezajistí na místě).
- Před zahájením záznamu baterii zcela nabijte.

Zapnutí napájení

- 1 Když je diktafon vypnutý, posuňte přepínač **POWER/HOLD** ve směru šipky.



Nastavení vložené baterie

- 1 Stisknutím tlačítka **+** nebo **-** vyberete typ baterie, kterou jste vložili.



[Ni-MH] (Ni)

Vyberte, pokud jste vložili nikl-kovovou hydridovou nabíjecí baterii Olympus (model BR404).

[Alkaline] (Al)

Vyberte, pokud jste vložili alkalickou baterii.

- 2 Stisknutím tlačítka **OK** dokončete nastavení.

Nastavení data/času

- 1 Stiskněte tlačítko ►►► nebo ◀◀◀ a vyberte položku, kterou chcete nastavit.



- 2 Stiskem + nebo - změňte číslo.



- Chcete-li změnit jinou položku, stisknutím tlačítka ►►► nebo ◀◀◀ přemístíte blikající kurzor a potom stisknutím tlačítka + nebo - změňte číslo.

- 3 Stisknutím tlačítka OK dokončete nastavení.

TIP

- Formát zobrazení času můžete změnit. Pokyny naleznete v části „Nastavení data/času [Time & Date]“ (☞ str. 47).

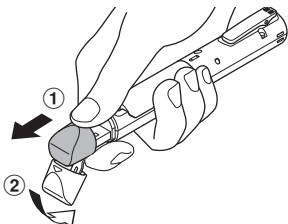
Nabíjení baterie připojením ke konektoru USB počítače

POZNÁMKA

- Před nabíjením baterie vložte dodanou nabíjecí baterii a nastavte [Battery] na [Ni-MH].
- Před připojením konektoru USB ukončíte režim HOLD (☞ str. 30).

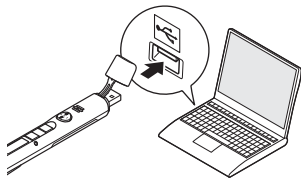
1 Zapněte počítač.

2 Odstraňte kryt konektoru USB.



Polštářkem prstu vysuňte kryt konektoru USB.

3 Ověřte, zda je diktafon zastaven, a potom připojte konektor USB k portu USB na počítači.



4 Stisknutím tlačítka OK zahajte nabíjení.



- Když tato zpráva bliká, stiskněte tlačítko OK.
- Při nabíjení svítí indikátor LED.

5 Když se objeví [Battery full], nabíjení je dokončeno.



Nabíjení baterie připojením napájecího adaptéru s připojením USB (model A514)

Baterii lze nabít připojením diktafonu k dodanému napájecímu adaptéru (A514).

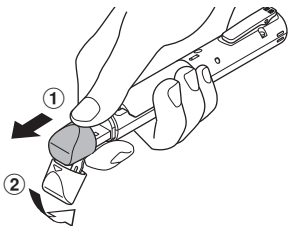
1

Nastavení

POZNÁMKA

- Před nabíjením baterie vložte dodanou nabíjecí baterii a nastavte [Battery] na [Ni-MH].
- Před připojením síťového adaptéru ukončete režim HOLD (☞ str. 30).

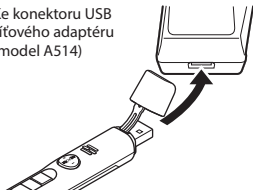
1 Odstraňte kryt konektoru USB.



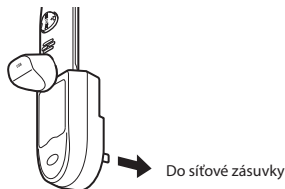
Poštětkem prstu vysuňte kryt konektoru USB.

2 Připojte diktafon ke konektoru USB na síťovém adaptéru.

Ke konektoru USB síťového adaptéru (model A514)



3 Připojte síťový adaptér k síťové zásuvce.



4 Stisknutím tlačítka OK zahajte nabíjení.



- Když tato zpráva bliká, stiskněte tlačítko **OK**.
- Při nabíjení svítí indikátor LED.

5 Když se objeví [Battery full], je nabíjení dokončeno.



POZNÁMKA

- Používejte pouze dodaný síťový adaptér Olympus s připojením USB (A514).

Indikátor pro baterii

Během vybíjení baterie se indikátor baterie na displeji mění následujícím způsobem:





[] ukazuje nízký stav zbývajcího nabití baterie. Nabíjete baterii. Když se baterie vybitje, zobrazí se [] a **[Battery low]** a diktafon přestane fungovat.


TIP


- Při nabíjení diktafonu ukončete režim HOLD. Když je diktafon v režimu HOLD, všechna tlačítka jsou vypnuta (*³⁰ str. 30).
- Doba nabíjení: Přibližně 3 hodiny*
* Přibližná doba nezbytná k plnému nabití zcela vybité baterie při pokojové teplotě. Čas nabíjení se může lišit v závislosti na stupni vybití baterie a jejím stavu.

POZNÁMKA

- Nikdy nezkoušejte nabíjet alkalickou baterii, lithiovou baterii nebo jinou baterii s primárním článkem. Vytečení nebo přehřátí může způsobit nefunkčnost diktafonu.
- Aby bylo možné nabíjet baterii pomocí konektoru USB, musí být počítač zapnutý. Baterii nelze nabíjet, když je počítač vypnutý, nebo když se počítač nachází v pohotovostním režimu, v režimu spánku nebo v režimu automatického vypnutí.

- Při nabíjení baterie připojením k počítači nepoužívejte rozbočovač USB.
- Pokud je zobrazen symbol []^{*1} nebo []^{*2}, baterii nelze nabíjet. Baterii nabíjete v prostředí o teplotě 5 až 35 °C.

*1 []: Okolní teplota je příliš nízká.

*2 []: Okolní teplota je příliš vysoká

- Pokud se baterie po nabití ztlačně rychle vybíjí, použijte novou baterii.
- Zcela zasuňte konektor USB. Nebude-li připojení provedeno řádně, přístroj nebude fungovat normálně.
- Podle potřeby použijte prodlužovací kabel USB.
- Používejte pouze kompatibilní prodlužovací kabel USB Olympus. Při použití kabelu jiného výrobce nelze zaručit správné fungování. S tímto diktafonem používejte pouze prodlužovací kabel USB Olympus a nikdy nepoužívejte výrobek jiného výrobce.
- Používejte pouze dodaný síťový adaptér Olympus s připojením USB (A514).

Akumulátorové baterie

Při používání akumulátorových baterií NiMH (Nikl Metal Hydrid) (model BR404) si pečlivě přečtěte následující informace.

■ Vybíjení

Akumulátorové baterie se přirozeně vybíjejí, pokud se nepoužívají. Před použitím baterii zcela nabijte.

■ Provozní teplota

Nabíjecí baterie jsou chemické výrobky. Jejich výkon se může lišit i při používání v doporučeném rozsahu provozní teploty. Tato odchylka je normální.

■ Doporučený rozsah teploty

Při napájení diktafonu: 0 až 42 °C


Při vlastním nabíjení: 5 až 35 °C

Během dlouhodobého skladování:
-20 až 30 °C

Používání akumulátorové baterie mimo výše uvedený rozsah teploty může způsobit prudké snížení výkonu baterie nebo zkrácení její životnosti. Nebudete-li diktafon delší dobu používat, před uložením vyjměte nabíjecí baterii, aby se zabránilo vytečení nebo korozi.

POZNÁMKA

- Tento diktafon nepodporuje manganové baterie.
- Při výměně baterie použijte alkalickou baterii AAA se suchým článkem nebo NiMH (Nikl Metal Hydrid) akumulátorovou baterii Olympus (model BR404). Není zaručeno správné fungování v případě použití baterie od jiného výrobce.
- Při výměně baterie se automaticky zobrazí okrazovka [**Battery**]. Pro zobrazení této obrazovky a nastavení baterie lze rovněž použít operaci nabídky (☞ str. 47). Po výměně baterie zapnete napájení a poté před zahájením nahrávání nastavte volby na obrazovkách [**Battery**] a [**Time & Date**].
- Pokud je baterie vyjmutá z diktafonu déle než jednu minutu, nebo pokud je baterie rychle vyjmuta a nahrazena, pravděpodobně bude třeba znovu nastavit datum/čas. Pokyny naleznete v části „Nastavení data/času [**Time & Date**]“ (☞ str. 47).
- Vzhledem k povaze akumulátorových baterií NiMH (Nikl Metal Hydrid) pravděpodobně nebude možné zcela nabít nové baterie a baterie, které nebyly delší dobu používány (měsíc nebo déle). Po trojnásobném nabití a vybití by se baterie měla nabíjet na plnou kapacitu.
- Akumulátorové baterie vždy likvidujte zákonně stanoveným způsobem. Před likvidací ne zcela vybitých akumulátorových baterií proveďte opatření proti zkratu, například zaizolujte póly páskou.

- Před výměnou baterie vždy vypněte napájení. V případě vyjmutí baterie během záznamu diktafonu nebo během provádění některé operace, například mazání souboru, může dojít k poškození souborů.
- I když indikátor baterie ukazuje [], při přehrávání se zabudovaným reproduktorem při určité hlasitosti může dojít k poklesu výstupního napětí baterie a způsobit restartování diktafonu. V takovém případě snižte hlasitost.
- Délka nepřerušného používání opakovaně použité akumulátorové baterie NiMH (Nikl Metal Hydrid) se zkracuje z důvodu opotřebení baterie (☞ str. 78).
- Výdrž opakovaně používané akumulátorové baterie NiMH (Nikl Metal Hydrid) bude kratší (☞ str. 78).

Pro zákazníky v Německu:

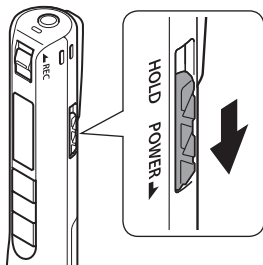
Společnost Olympus uzavřela smlouvu s německou společností GRS (asociace pro likvidaci baterií), aby zajistila likvidaci šetrnou k životnímu prostředí.

Vypnutí napájení

Vypnutí napájení

Při vypnutí jsou uložena stávající data, nastavení režimu a nastavení hodin.

- 1 Posuňte přepínač POWER/HOLD ve směru znázorněném šipkou alespoň na 0,5 sekundy.**



- Poloha zastavení přehrávání při vypnutí napájení je uložena do paměti.

TIP

- Kdykoli diktafon nepoužíváte, vypněte napájení. Snížíte tím spotřebu baterie.

Režim automatického vypnutí

Když je záznam zvuku v diktafonu po zapnutí napájení 5 minut nečinný (výchozí nastavení), displej zmizí a diktafon se automaticky vypne (E38 str. 46).

- Diktafon můžete začít znovu používat po opětovném zapnutí napájení.

POZNÁMKA

- Diktafon nebude vypnut během nahrávání ani po použití přepínače **POWER/HOLD**.
- Při zapnutí funkce [**Rec Standby**] zůstane diktafon ve stavu pohotovosti k záznamu i po vypnutí, což vede k rychlejší spotřebě baterie. Po uplynutí nastavené doby funkce [**Rec Standby**] bude napájení vypnuto zcela (E38 str. 46).

Záznam

Když se příležitost k nahrávání objeví neočekávaně, můžete začít nahrávat i z vypnutého stavu. Pořídít lze až 999 nahrávek.

2

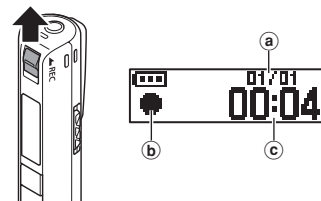
Záznam

Základní postup záznamu

- 1 Nasměřujte zabudovaný mikrofon ve směru zvuku, který chcete zaznamenat.**



- 2 Posunutím přepínače REC ve směru šipky začnete nahrávat.**

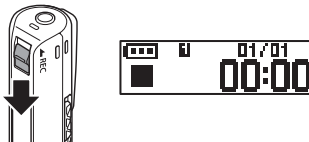


- a** Číslo aktuálního souboru ve složce/ celkový počet souborů se záznamem ve složce

- b** Indikátor záznamu
- c** Uplynulý čas nahrávání

- Rozsvítí se indikátor LED a na displeji se zobrazí symbol [●].
- Po výměně baterie zapnete napájení a před zahájením záznamu nastavte volby na obrazovkách [Battery] a [Time & Date].
- Při nastavení data a času si usnadníte vyhledávání pomocí funkce [Date Search] (E³ str. 32).

- 3 Posunutím přepínače REC ve směru šipky zastavíte nahrávání.**



- Na displeji se zobrazí symbol [■].

Zvukovému souboru zaznamenanému tímto diktafonem bude automaticky přiřazen název souboru v následujícím formátu.

VP100001 .MP3

①

②

① Číslo souboru

Číslo souborů jsou přidělována postupně.

② Přípona

Přípona souboru označující formát záznamu, ve kterém byl soubor zaznamenán diktafonem.

- Lineární formát PCM: „**WAV**“
- Formát MP3: „**MP3**“
- Formát WMA: „**WMA**“

TIP

- Pokud pořizujete nahrávku diktafonem v kapse nebo na podobném místě, zabraňte mu v pohybu sponou.
- Záznam se uloží i při spuštění záznamu při přehrávání souboru ve složce **[Music]** a bude uložen do složky **[Recorder]** (☞ str. 52).

POZNÁMKA

- Aby se zabránilo odříznutí začátku záznamu, zahajte záznam po rozsvícení indikátoru LED nebo poté, co se na displeji objeví indikátor režimu.
- Když je dostupná zbývající doba záznamu kratší než 60 sekund, začne indikátor LED blikat. Se zkracováním zbývající doby se blikání zrychluje (v 30 a 10sekundových bodech).
- Když se zobrazí **[Folder full]**, již nelze provést žádné další záznamy. Chcete-li pokračovat v záznamu, musíte odstranit nepotřebné soubory (☞ str. 33, str. 66).
- Pokud se zobrazí **[Memory full]**, v paměti diktafonu již není žádné volné místo. Chcete-li pokračovat v záznamu, musíte odstranit nepotřebné soubory (☞ str. 33, str. 66).
- Při opakovaném zápisu nebo odstraňování ze záznamového média se může snížit výkon zpracovávání. V takovém případě inicializujte záznamové médium (☞ str. 54).
- Tento diktafon může nahrávat pouze pomocí zabudovaného mikrofonu. Externí mikrofon nelze připojit.

Záznam dat v lineárním formátu PCM nad 2 GB

Při záznamu souboru v lineárním formátu PCM bude záznam pokračovat, i když velikost souboru překročí 2 GB.

- Data budou rozdělena a uložena do samostatných souborů do 2 GB. Během přehrávání budou tyto soubory zpracovávány jako vícenásobné.
- Po záznamu 999 souborů, jejichž velikost překročí 2 GB, se záznam ukončí.

Nastavení nahrávání

K dispozici je řada nastavení záznamu, která umožňují přizpůsobit záznam různým podmínkám.

| | |
|---|--|
| [Rec Level] <small>(^{ES} str. 38)</small> | Slouží k nastavení citlivosti nahrávání. |
| [Rec Mode] <small>(^{ES} str. 38)</small> | Slouží k nastavení kvality záznamu zvuku. |
| [Anti-Rustle] * <small>(^{ES} str. 39)</small> | Zmenšuje šum způsobený třením diktafonu o oblečení (zvuky šustění) při nahrávání z kapsy. |
| [Low Cut Filter] <small>(^{ES} str. 39)</small> | Potlačuje hučení z elektrických zařízení, například z klimatizace nebo z projektorů. |
| [VCVA] <small>(^{ES} str. 39)</small> | Slouží k nastavení citlivosti hlasové aktivace záznamu (VCVA). |
| [Rec Scene] <small>(^{ES} str. 20)</small> | Slouží k výběru více předregistrovaných šablon nastavení záznamu. Když je tato možnost vybrána, umožňuje každá šablona jednoduchou operací použít řadu nastavení přizpůsobených pro konkrétní místo nebo podmínky záznamu. |

* Při provádění záznamu diktafonem v kapse nebo na jiném podobném místě zařízení zajistěte proti pohybu sponou.

Používání sluchátek

Pokud připojíte komerčně dostupná sluchátka do konektoru na sluchátka (🔊) diktafonu, budete moci poslouchat zvuk během přehrávání i záznamu.

- Hlasitost sledování záznamu můžete upravovat tlačítkem +/-.
- Sluchátka nejsou součástí dodávky s tímto produktem.

1 Připojte sluchátka do konektoru pro sluchátka diktafonu (🔊).

Do sluchátkového konekturu



- Změna hlasitosti nemá vliv na hlasitost záznamu.
- Když jsou připojena sluchátka, z reproduktoru nevychází žádný zvuk.






POZNÁMKA

- Aby se zabránilo nepříjemně hlasitému zvuku, před připojením sluchátek nastavte hlasitost na [00].
- Aby se zabránilo zpětné vazbě, během záznamu neumísťujte sluchátka do blízkosti mikrofonu.
- Při poslechu záznamu ze sluchátek nenastavujte hlasitost příliš vysoko. Mohlo by dojít k poškození nebo ke ztrátě sluchu.
- Při sledování záznamu se rychleji vybijí baterie. Pokud chcete prodloužit výdrž baterie, nechte sluchátka během záznamu odpojená.
- Je-li aktivována funkce [Anti-Rustle] (🔊 str. 39), můžete během sledování záznamu slyšet zvuk podobný ozvěně.

Výběr nastavení automatického záznamu [Rec Scene]

Výběr nastavení automatického záznamu [Rec Scene]

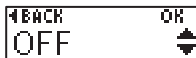
V tomto diktafonu jsou předregistrované šablony optimálních nastavení přizpůsobené různým způsobům záznamu, například konference a diktování. Při výběru některé z těchto šablon můžete provést řadu nastavení doporučených pro svůj způsob záznamu jedinou operací.


| | | |
|--------------|---|--|
| [Pocket] |  POCKET | Vhodné pro nahrávání zvuku v rozlehlém prostoru s diktafonem v kapse. |
| [DNS] |  DNS | Pro software k rozpoznávání řeči. |
| [Dictation] |  DICT | Vhodné k nahrávání vlastního hlasu a ostatních zvuků, které jsou velmi blízko. |
| [Conference] |  CONF | Vhodné pro nahrávání konferencí a dalších zvuků ve velkých prostorách. |
| [Meeting] |  MEETING | Vhodné pro nahrávání setkání pořádaných v malém prostoru a dalších zvuků, které jsou poměrně blízko. |

- 1 Když je diktafon zastavený, stiskněte a podržte tlačítko MENU/SCENE.**



- 2 Stiskněte tlačítko OK.**



- Stisknutím tlačítka  se vrátíte na předchozí obrazovku.

- 3 Stisknutím tlačítka + nebo – vyberte požadovaný způsob záznamu.**



- 4 Stisknutím tlačítka OK dokončete nastavení.**



- Zobrazí se symbol nastavení dle platného nastavení.

- 5 Stisknutím tlačítka ►PLAY/■STOP zavřete obrazovku s nabídkou.**



- Další informace naleznete v sekci „Předregistrovaná nastavení [Rec Scene]“ (str. 21).

Výběr nastavení automatického záznamu [Rec Scene]

Výběr nastavení automatického záznamu [Rec Scene]

POZNÁMKA

- Při výběru scény záznamu nelze zároveň použít nastavení související se záznamem. Pokud se pokusíte tyto funkce použít, nastavení [Rec Scene] bude automaticky nastaveno na [OFF].

Předregistrovaná nastavení [Rec Scene]

[Pocket]:

| | |
|------------------|---------------|
| [Rec Level] | [High] |
| [Rec Mode] | [MP3 128k ST] |
| [Anti-Rustle] | [High] |
| [Low Cut Filter] | [OFF] |

[Dictation]:

| | |
|------------------|---------------|
| [Rec Level] | [Low]* |
| [Rec Mode] | [MP3 128k ST] |
| [Anti-Rustle] | [Low] |
| [Low Cut Filter] | [ON] |

[Conference]:

| | |
|------------------|----------------|
| [Rec Level] | [High] |
| [Rec Mode] | [MP3 128k bps] |
| [Anti-Rustle] | [OFF] |
| [Low Cut Filter] | [ON] |

[Meeting]:

| | |
|------------------|---------------|
| [Rec Level] | [High] |
| [Rec Mode] | [MP3 128k ST] |
| [Anti-Rustle] | [Low] |
| [Low Cut Filter] | [OFF] |

[DNS]:

| | |
|------------------|---------------|
| [Rec Level] | [Low]* |
| [Rec Mode] | [MP3 128k ST] |
| [Anti-Rustle] | [OFF] |
| [Low Cut Filter] | [OFF] |

* Citlivost záznamu se nastaví na úroveň ještě nižší než [Low].

Změna informační obrazovky během nahrávání

Změna informační obrazovky během nahrávání

Během nahrávání můžete změnit zobrazované informace.

2

Změna informační obrazovky během nahrávání

1 Když je diktafon v režimu nahrávání, stiskněte tlačítko **OK**.



- Každý stisk tlačítka **OK** změní informační obrazovku.

① Obrazovka uplynulé doby záznamu (výchozí obrazovka)



Zobrazuje uplynulý čas záznamu a číslo aktuálního souboru ve složce.

② Obrazovka měřiče úrovně nahrávání



Měřič úrovně nahrávání se mění v závislosti na hlasitosti záznamu a nastavení funkce záznamu.

③ Obrazovka funkčních indikátorů



Zobrazuje indikátor funkcí a zbývající čas záznamu.

④ Obrazovka nastavení data a času



Zobrazuje aktuální datum a čas.

■ Význam indikátorů (stejně pro všechny režimy)

[Ni]: Typ baterie (☞ str. 46)

[ON]: Dostupná doba záznamu

[NC]: Noise Cancel (☞ str. 41)

[VB]: Voice Balancer (☞ str. 41)

[LH]: Rec Level (☞ str. 38)

[LF]: Low Cut Filter (☞ str. 46)

[AR]: Anti-Rustle (☞ str. 39)

[120]: Rec Mode (☞ str. 38)

[SCENE]: Rec Scene (☞ str. 20)

[PS]: Play Scene (☞ str. 27)

POZNÁMKA

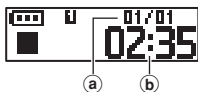
- Informační obrazovka se vrátí na výchozí obrazovku ve chvíli, kdy diktafon vstoupí do jiného provozního režimu (zastavení, přehrávání, záznam).

Přehrávání

Kromě souborů zaznamenaných diktafonem můžete rovněž přehrávat soubory ve formátu WAV, MP3 a WMA přenesené z počítače.

Základní postup přehrávání

- 1 Stiskem tlačítka ◀◀ nebo ▶▶ vyberte požadovaný soubor k přehrávání.**

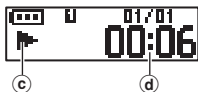


- Číslo aktuálního souboru ve složce/ celkový počet souborů se záznamem ve složce
- Délka souboru

TIP

- Délka souboru bude zobrazena 3 sekundy.
- Hlasové soubory můžete vyhledávat podle data záznamu (☞ str. 32).

- 2 Stiskem tlačítka ▶PLAY/■STOP spustíte přehrávání.**



- Indikátor přehrávání
 - Uplynulý čas přehrávání
- Na displeji se zobrazí symbol [▶].

- 3 Mačkním tlačítka + nebo – upravíte hlasitost na požadovanou úroveň.**



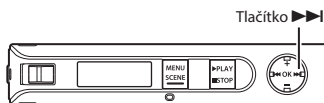
- Hlasitost lze nastavit mezi [00] a [30]. Čím je číslo vyšší, tím je hlasitost vyšší.
- Pokud nastavíte příliš vysokou hlasitost, zobrazí se varování.

- 4 Stiskem tlačítka ▶PLAY/■STOP zastavíte přehrávání.**

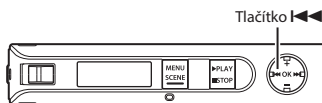


- Na displeji se zobrazí symbol [■].
- Přehrávání aktuálního souboru se ihned zastaví. Funkce obnovení automaticky uloží polohu ukončeného přehrávání do paměti. Tato poloha bude uchována i po vypnutí napájení. Při příštím zapnutí napájení lze pokračovat v přehrávání od polohy ukončení uložené v paměti.

Rychlé převíjení vpřed



Převíjení vzad



Rychlý posun dopředu během přehrávání

1 Stiskněte a podržte tlačítko >>>| během přehrávání.

- Stisknutím tlačítka >>>| bude zahájeno přehrávání z aktuálního místa.
- Rychlý posun vpřed se zastaví na indexové nebo dočasné značce v souboru (☞ str. 29).
- Rychlý posun dopředu se zastaví na konci souboru. Dalším stisknutím a podržením tlačítka >>>| se rychle posunete od začátku dalšího souboru.

Rychlý posun dozadu během přehrávání

1 Během přehrávání stiskněte a podržte tlačítko <<<|.

- Poté, co pustíte tlačítko <<<|, bude zahájeno přehrávání z aktuálního místa.
- Rychlý posun dozadu se zastaví na indexové nebo dočasné značce v souboru (☞ str. 29).
- Rychlý posun dozadu se zastaví na začátku souboru. Dalším stisknutím a podržením tlačítka <<<| se rychle posunete od konce předchozího souboru.

Přeskočení na začátek souboru

Přeskočení na začátek dalšího souboru

- 1 Stiskněte tlačítko **▶▶|**, když je diktafon zastavený, nebo během přehrávání.

Přeskočení na začátek aktuálního souboru

- 1 Stiskněte tlačítko **◀◀|**, když je diktafon zastavený, nebo během přehrávání.

Přeskočení na začátek předchozího souboru

- 1 Stiskněte tlačítko **◀◀|**, když se poloha přehrávání nachází na začátku souboru.

- Chcete-li během přehrávání přeskočit na začátek předchozího souboru, stiskněte tlačítko **◀◀|** dvakrát za sebou.

TIP

- Pokud je diktafon zastaven, můžete soubory přeskakovat neustále mačkáním tlačítek **◀◀|** nebo **▶▶|**.

POZNÁMKA

- Při dosažení indexové nebo dočasné značky při přeskočení na začátek souboru během přehrávání bude přehrávání zahájeno od umístění značky. Při přeskočení na začátek souboru, když je diktafon zastavený, bude značka ignorována (viz str. 29).
- Pokud je nastavena jiná volba než **[File Skip]** pro nastavení **[Skip Space]**, přehrávání bude zahájeno po přeskočení nastavené doby dozadu nebo dopředu. Přehrávání nepřeskočí na začátek souboru.

Nastavení přehrávání

Na výběr máte z různých metod přehrávání přizpůsobených různému použití a preferencím.



| | |
|---|--|
| [Noise Cancel]* (^{ES3} str. 41) | Díky tomuto nastavení jsou lépe rozpoznatelné nahrané hlasy rušené hlukem projektoru nebo podobnými zvuky. |
| [Voice Balancer]* (^{ES3} str. 41) | Kompenzuje během přehrávání tiché části zaznamenaných zvukových souborů. |
| [Playback Range] (^{ES3} str. 41) | Určuje, zda se mají přehrávat jednotlivé soubory nebo všechny soubory ve složce. |
| [Repeat] (^{ES3} str. 42) | Opakovaně přehrává rozsah vybraný v [Playback Range] . |
| [Skip Space] (^{ES3} str. 42) | Užitečná funkce pro rychlé přesouvání polohy přehrávání a opakované přehrávání krátkých segmentů. |
| [Play Scene] (^{ES3} str. 27) | Přepne na nastavení přehrávání. S tímto nastavením lze při poslechu nahraného obsahu provést transkripci. |
| [Play Folder] (^{ES3} str. 52) | Slouží k přepnutí do složky [Recorder] nebo jiné složky v adresáři [Music] . |

* Tato funkce je dostupná pouze při výběru souboru ve složce **[Recorder]**.

Výběr režimu automatického přehrávání [Play Scene]

Výběr režimu automatického přehrávání [Play Scene]

Začátek nebo konec chybného souboru se nevybere nikdy ani při opakovaném používání funkce posunu dopředu nebo dozadu. Zároveň můžete používat funkci rychlého nebo pomalého přehrávání.

| | |
|--|--|
| [Transcription]  | Hodí se k vytváření zápisů a písemných záznamů ze zvukových souborů pořízených na schůzích, při rozhovorech a dalších akcích, na nichž hovoří více lidí. |
| [Language study]  | Hodí se pro opakované přehrávání rozhovorů a materiálu pro výuku jazyků. |

- 1** Když je diktafon zastavený, stiskněte a podržte tlačítko MENU/SCENE.




- 2** Pomocí tlačítka + nebo - vyberte možnost [Play Scene].



- 3** Stiskněte tlačítko OK.



- Stisknutím tlačítka  se vrátíte na předchozí obrazovku.

- 4** Stiskem tlačítka + nebo - vyberete požadovaný přednastavený balíček nastavení přehrávání.



- 5** Stisknutím tlačítka OK dokončíte nastavení.



- 6** Stiskem tlačítka  PLAY/ STOP opustíte obrazovku nabídky.



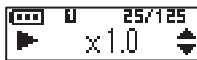
- Další informace naleznete na obrazovce „Předregistrovaná nastavení [Play Scene]“ (str. 36).

Změna rychlosti přehrávání

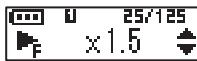
Změna rychlosti přehrávání

Rychlost přehrávání můžete změnit. Změna rychlosti přehrávání je užitečná pro urychlení konferenčních prezentací nebo pro zpomalování méně zřetelných úseků při studiu jazyka.

- 1 Stiskněte a podržte tlačítko ►PLAY/■STOP během přehrávání.**



- 2 Stiskem tlačítka + nebo – vyberete požadovanou rychlost přehrávání.**



- Rychlost přehrávání můžete nastavit na [x 0.5] (nízká) až [x 1.0] (normální) až [x 2.0] (vysoká).

- 3 Stiskněte tlačítko OK.**



a

- a** Zobrazení rychlosti přehrávání
- K normální rychlosti přehrávání se vrátíte nastavením hodnoty na [x1.0].

POZNÁMKA

- Změněná nastavení rychlosti přehrávání jsou zachována i po vypnutí napájení.
- Měnění rychlosti přehrávání přispěje k rychlejšímu vybití baterie.
- Níže uvedenou funkci nelze použít při změně rychlosti přehrávání.
 - [Noise Cancel] (E* str. 41)

Omezení rychlého přehrávání

V závislosti na vzorkovací frekvenci a přenosové rychlosti se některé soubory nemusí přehrávat správně. V tomto případě bude třeba snížit rychlost přehrávání.

Indexové/dočasné značky

Zápisem indexové nebo dočasné značky do souboru lze rychle přistupovat na požadovanou pozici v souboru stejným postupem jako při rychlém posunu dopředu, dozadu nebo přeskočení na začátek souboru. Indexové značky jsou přidávány do souborů vytvořených diktafony Olympus a dočasné značky jsou přidávány do souborů vytvořených jinými přístroji. Během přehrávání lze dočasně uložit pozici, od které chcete zahájit poslech.

Zápis indexové/dočasné značky

- 1 Na pozici k přidání indexové značky nebo dočasné značky stiskněte a podržte tlačítko **OK**.



POZNÁMKA

- Dočasné značky nejsou trvalé. Jsou automaticky vymazány, když vyberete jiný soubor, přenesete soubor do počítače, nebo přemístíte soubor v počítači.
- Do jednoho souboru lze zapsat až 99 indexových/dočasných značek. Pokud se pokusíte zapsat více než 99 značek, zobrazí se zpráva [Index Full].
- Indexové/dočasné značky nelze zapisovat ani mazat v zamknutých souborech (☞ str. 37).

Vymazání indexové/dočasné značky

- 1 Vyberte soubor, který obsahuje indexovou/dočasnou značku, kterou chcete vymazat, a spusťte přehrávání.
- 2 Pomocí tlačítka **▶▶▶** nebo **◀◀◀** vyberte indexovou/dočasnou značku, kterou chcete vymazat.



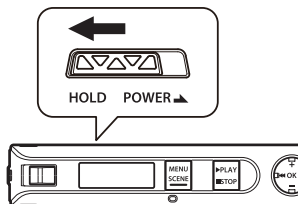
- 3 Když se na displeji zobrazí číslo indexové/dočasné značky pro vymazání (po dobu 2 sekund), stiskněte a podržte tlačítko **OK**.
- Veškeré následující indexové/dočasné značky v souboru budou automaticky přečíslovány.

Prevence náhodné aktivace

Nastavením diktafonu do režimu HOLD bude zachována aktuální operace a budou deaktivovány operace tlačítek. Režim HOLD je užitečný pro prevenci nežádoucí operace provedené náhodným stisknutím tlačítek při přenášení diktafonu v tašce nebo v kapse.

Nastavení režimu HOLD

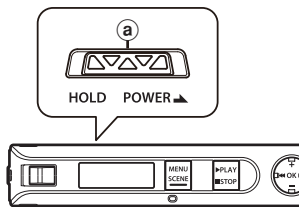
- 1 Posuňte přepínač **POWER/HOLD** do polohy blokování tlačítek [**HOLD**].



- Na displeji se zobrazí [**Hold**] a diktafon přejde do režimu HOLD.

Uvolnění režimu HOLD

- 1 Nastavte přepínač **POWER/HOLD** do polohy **(A)** znázorněné níže.



POZNÁMKA

- Stisknutím libovolného tlačítka v režimu HOLD se na displeji zobrazí [**Hold**] po dobu 2 sekund. Nebude provedena žádná další operace.
- Nastavení režimu HOLD během přehrávání diktafonu nepřerušuje přehrávání a naopak zabrání provedení v jakékoli jiné operace (diktafon se zastaví, když přehrávání skončí).

Změna informační obrazovky během přehrávání nebo zastavení

Změna informační obrazovky během přehrávání nebo zastavení

Během přehrávání nebo zastavení můžete zobrazované informace změnit.

1 Když je diktafon v režimu přehrávání nebo zastavení, stisknete tlačítko OK.



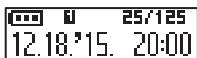
- Každý stisk tlačítka **OK** změní informační obrazovku.

➔ ① Obrazovka uplynulé doby přehrávání (výchozí obrazovka)



Zobrazí uplynulý čas přehrávání a číslo aktuálního souboru ve složce.

② Obrazovka času/data záznamu (vybere složku [Recorder])



Zobrazí čas a datum záznamu aktuálního souboru.

Obrazovka názvu souboru (vybere složku [Music])



Zobrazí název aktuálního souboru.

③ Obrazovka indikátoru funkcí



Zobrazí indikátor funkcí a zbývající čas záznamu (☞ str. 22).

④ Obrazovka nastavení data a času



Zobrazuje aktuální datum a čas.

POZNÁMKA

- Pokud se režim diktafonu změní, pak se informační obrazovka vrátí na výchozí obrazovku (zastavení, přehrávání, záznam).

Vyhledávání souboru [Date Search]

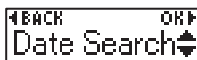
Používání funkce vyhledání data

Hlasové soubory můžete vyhledávat podle data záznamu.

- 1 Když je diktafon zastavený, stiskněte a podržte tlačítko MENU/SCENE.**



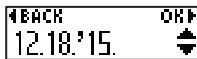
- 2 Stiskem tlačítka + nebo – vyberte [Date Search].**



- 3 Stiskněte tlačítko OK.**



- 4 Stiskem tlačítka + nebo – vyberte požadované datum záznamu.**

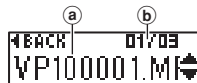


- Zobrazí se všechna data, ve kterých byly záznamy pořízeny. Mezi daty vyberte datum, které hledáte.

- 5 Stiskněte tlačítko OK.**



- 6 Stiskem tlačítka + nebo – vyberte požadovaný soubor.**



- a Název souboru
- b Číslo souboru/Počet souborů registrovaných pro vybrané datum

TIP

- Vždy, když vyberete soubor, může diktafon automaticky přehrát prvních 10 sekund tohoto souboru (☞ str. 45).

- 7 Stisknutím tlačítka OK spustíte přehrávání.**



POZNÁMKA

- Abyste mohli vyhledávat podle data, musíte předem nastavit [Time & Date] (☞ str. 47).

Mazání souborů

Mazání souborů

Tato část obsahuje pokyny pro vymazání jednoho nepotřebného souboru ze složky, vymazání všech souborů v aktuální složce najednou nebo vymazání vybrané složky.

- 1** Mačkáním tlačítek **◀◀** nebo **▶▶** vyberte soubor, který chcete smazat.



Soubor s tímto číslem se smaže. Po smazání souboru se automaticky provede přechíslování.

- 2** Když je diktafon v režimu zastavení, stiskněte tlačítko **MENU/SCENE**.



- 3** Stiskněte tlačítko **OK**.



- Neprovedete-li během 3 minut žádnou operaci, diktafon se vrátí do režimu zastavení.

- 4** Stiskněte znovu tlačítko **OK**.



- 5** Stisknutím tlačítka **+** nebo **-** vyberte možnost **[All in folder]** nebo **[One file]**.



[One file]:

Vymaže pouze vybraný soubor.

[All in folder]:

Vymaže všechny soubory uložené ve stejné složce jako vybraný soubor.

- 6** Stiskněte tlačítko **OK**.



- Pokud nebude v nabídce provedena žádná akce po dobu 8 sekund, objeví se znovu předchozí obrazovka.

- 7** Stiskem tlačítka **+** vyberte možnost **[Start]**.



- 8** Stiskněte tlačítko **OK**.



- Na displeji se zobrazí **[Erasing]** a bude zahájeno mazání. Po dokončení procesu se na displeji zobrazí **[Erased]**.

POZNÁMKA

- Po vymazání již nelze soubory obnovit, takže si vymazání souboru dobře rozmyslete.
- Uzamčené soubory a soubory pouze pro čtení nelze smazat (E37 str. 37).
- Pokud diktafon nemůže některý soubor rozeznat, soubor nebude vymazán. Aby bylo možné tyto soubory vymazat, musí být diktafon připojen k počítači.
- Před vymazáním souboru vyměňte baterii, aby se nevybila před dokončením mazání. Dokončení mazání může trvat přes 10 sekund. Aby nedošlo k riziku poškození dat, nikdy nevyjímejte baterii před dokončením procesu mazání.

Nastavení položek nabídky

Základní operace

Nabídky jsou tvořeny následujícími pěti nabídkami, a sice [File Menu], [Rec Menu], [Play Menu], [LCD/Sound] a [Device]. Všechny tyto nabídky zajišťují užitečné funkce, které splňují řadu potřeb. Při nastavování položky nabídky postupujte podle následujících pokynů.

- 1 Stiskněte tlačítko MENU/SCENE během nahrávání, přehrávání nebo zastavení.**



TIP

- Některé nabídky obsahují položky, které lze nastavovat během záznamu/přehrávání (viz str. 36).

- 2 Mačknutím tlačítek + nebo - vyberte nabídku obsahující položku, kterou chcete nastavit.**



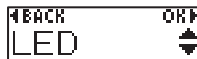
- 3 Stiskněte tlačítko OK.**



- Zobrazí se položka vybrané nabídky nastavení.
- Tuto operaci lze rovněž provést pomocí tlačítka ►►.

- Stisknutím tlačítka ◀◀ se vrátíte na předchozí obrazovku.

- 4 Mačknutím tlačítek + nebo - vyberte požadovanou položku nastavení.**



- 5 Stiskněte tlačítko OK.**



- 6 Stisknutím tlačítka + nebo - změňte nastavení.**



- 7 Stisknutím tlačítka OK dokončete nastavení.**



- Zobrazí se zpráva o tom, že nastavení bylo zadáno.

Základní operace

- 8 Stiskem tlačítka ►PLAY/■STOP opustíte obrazovku nabídky.



- Pokud byla obrazovka s nabídkou vyvolána během nahrávání nebo přehrávání, stisknutím tlačítka **MENU/SCENE** se vrátíte na předchozí obrazovku bez přerušení přehrávání či nahrávání.

POZNÁMKA

- Pokud provádíte nastavení, když je diktafon zastavený, a během 3 minut neprovedete žádnou operaci, diktafon ukončí nabídku a vrátí se do režimu zastavení. V tomto případě nebude vybraná položka nastavení změněna.
- Pokud provádíte nastavení během záznamu/přehrávání a během 8 sekund neprovedete žádnou operaci, diktafon opustí nabídku.

- Položky nabídky, které lze nastavovat během záznamu;

- Podsvícení
- LED

- Položky nabídky, které lze nastavovat během přehrávání;

- Možnosti
- Podsvícení
- LED

Předregistrovaná nastavení [Play Scene]

[Transcription]:

| | |
|------------------|----------------------|
| [STOP (■)] | [Auto Back (3 sec)]* |
| [▶▶I (CUE)] | [x2.0 Play Back] |
| [I◀◀ (REV)] | [Reviewing] |
| [▶▶I (SKIP)] | [10 sec. Skip] |
| [I◀◀ (SKIP)] | [3 sec. Skip] |
| [Voice Balancer] | [ON] |

[Language study]:

| | |
|------------------|------------------|
| [STOP (■)] | [Stop] |
| [▶▶I (CUE)] | [x2.0 Play Back] |
| [I◀◀ (REV)] | [Reviewing] |
| [▶▶I (SKIP)] | [10 sec. Skip] |
| [I◀◀ (SKIP)] | [3 sec. Skip] |
| [Voice Balancer] | [OFF] |

* Pokud během přehrávání stisknete tlačítko ►PLAY/■STOP, zvuk se převine o 3 sekundy zpět oproti pozici, kdy jste tlačítko stiskli, a pak se zastaví.

Nabídka souborů [File Menu]

Prevence náhodného vymazání souborů [File Lock]

Funkce zámku souborů umožňuje zamknout důležité soubory, aby se zabránilo jejich náhodnému vymazání. Zamknutý soubor není vymazán ani při použití operace pro vymazání všech souborů ve složce (☞ str. 33).

1 Vyberte soubor, který chcete uzamknout (☞ str. 23).

[ON]:

Zamkne soubor.

[OFF]:

Zámek souboru je zrušený.

Rozdělování souborů [File Divide]

Velké soubory nebo soubory s dlouhými časy záznamu lze pro snadnější správu a úpravy rozdělit.

Informace naleznete v části „Rozdělení souborů [File Divide]“ (☞ str. 50).

Zobrazení informací o souboru [Property]

Informace o souboru lze zobrazit z obrazovky nabídky.

Informace o souboru

1 Přepněte obrazovku mačkáním tlačítek + nebo –.

- Zobrazí se [Name] [Date] [Size] [Bit Rate]^{*1} [Artist]^{*2} [Album]^{*2}.

*1 Pokud je vybraný soubor formátu lineární PCM, zobrazí se v políčku [Bit Rate] vzorkovací frekvence a počet bitů.

*2 Pokud soubor nemá žádné údaje o značce, zobrazí se [UNKNOWN_ARTIST] a [UNKNOWN_ALBUM].

Nabídka záznamu [Rec Menu]

Výběr citlivosti záznamu [Rec Level]

Úroveň záznamu (citlivost) můžete pro účel záznamu dle potřeby měnit.

[High]:

Nejvyšší citlivost záznamu. Vhodné pro záznam přednášek, velkých konferencí a dalších způsobů použití se vzdálenými nebo tichými zdroji zvuku.

[Low]:

Nejnižší citlivost, tato úroveň je vhodná pro diktování.

TIP

- Chcete-li nahrát hlas mluvčího jasně, nastavte položku **[Rec Level]** na hodnotu **[Low]** a umístěte zabudovaný mikrofon diktafonu před ústa mluvčího (do vzdálenosti 5 až 10 cm).

POZNÁMKA

- Hlasitost nahrávání je při nahrávání upravena automaticky. Vstup nadměrně hlasitého zvuku může vytvářet šum.

Nastavení režimu záznamu [Rec Mode]

Upřednostnit můžete kvalitu zvuku nebo čas záznamu. Vyberte režim záznamu, který nejlépe odpovídá vašemu účelu použití.

[PCM]

[MP3 128k ST]

[WMA 32 kbps mono]*

[WMA 5 kbps mono]*

* Monofonní záznam

TIP

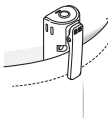
- Formát PCM vám umožňuje věrně nahrát původní zvuk, protože se nepoužije žádná komprese ani jiné zpracování. Velikost výsledného souboru bude ale velká. Před nahráváním zkontrolujte, zda zbývá dostatek volné paměti.
- Aby bylo možné nahrávat konference a prezentace jasně, doporučujeme nastavit **[Rec Mode]** na **[MP3 128k ST]** nebo vyšší.

Redukce šumu způsobeného třením během záznamu [Anti-Rustle]

Snižuje hluk způsobený třením diktafonu o oblečení (zvuky šustění) během nahrávání z kapsy.

POZNÁMKA

- Při nahrávání s diktafonem v kapse nebo na podobném místě jej zajistíte proti pohybu sponou.



[High] [Low]:

Snižuje šum způsobený třením během nahrávání.

[OFF]:

Vypíná funkci redukce šustění.

Potlačení šumu během záznamu [Low Cut Filter]

Filtr šumu diktafonu umožňuje vytvářet záznamy s potlačeným hukotem z klimatizací nebo nízkofrekvenčních zařízení, například z projektorů.

[ON]:

Filtr šumu je zapnutý.

[OFF]:

Filtr šumu je vypnutý.

Funkce hlasového ovládání záznamu [VCVA]

Synchronizované nahrávání hlasu (vcva) je funkce, která automaticky zahájí nahrávání, jakmile diktafon detekuje zvuk hlasitější než zvolená úroveň (úroveň detekce). Pokud se hlasitost sníží, nahrávání se automaticky zastaví. Tato funkce slouží k automatickému vynechání nepotřebných tichých segmentů při záznamu (například dlouhá ticha během konferencí) a k úspoře paměti.

[ON]:

Slouží k zapnutí VCVA. Úroveň hlasové aktivace pro VCVA můžete upravit.

[OFF]:

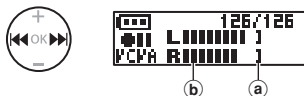
Slouží k vypnutí VCVA. Obnoví standardní záznam.

Nastavení úrovně hlasové aktivace při nahrávání aktivovaném hlasem

1 Posunutím přepínače do polohy REC spustíte nahrávání.

- Jakmile se zvuk ztiší pod nastavenou citlivost aktivace, záznam bude automaticky na 1 sekundu pozastaven. Indikátor LED začne svítit, když je záznam aktivován, a bliká, když je záznam pozastaven.

- 2** Stisknutím tlačítka ►► nebo ◄◄ upravíte úroveň hlasové aktivity.



- a** Úroveň hlasové aktivity (přesunuje se vlevo/vpravo podle nastavené úrovně)
- b** Meřič úrovně (mění se podle hlasitosti záznamu zvuku)
- Nastavení má 23 možných hodnot.

TIP

- Každý stisk tlačítka ◄◄ zvyšuje úroveň citlivosti aktivity VCVA. Vysoká úroveň znamená, že diktafon začne nahrávat i při detekci slabých zvuků.
- Upravte úroveň hlasové aktivity VCVA podle podmínek záznamu (dle úrovně okolního hluku apod.).
- Aby se zabránilo chybě, doporučujeme předem provést zkušební záznam a upravit úroveň hlasové aktivity.

Nabídka přehrávání [Play Menu]

Potlačení šumu během přehrávání [Noise Cancel]

Pomocí tlačítka **[Noise Cancel]** můžete potlačit šum, když je nahraný hlas obtížně rozpoznatelný.

[High] [Low]:
Omezení okolního hluku pro zvýšení čistoty zvuku.

[OFF]: Funkce potlačení šumu je deaktivována.

POZNÁMKA

- Funkce **[Noise Cancel]** je k dispozici pouze při výběru souboru ve složce **[Recorder]**.
- Při použití funkce **[Noise Cancel]** se bude baterie vybíjet rychleji.
- Následující funkce nebudou při použití funkce **[Noise Cancel]** dostupné.
 - Změna rychlosti přehrávání (☞ str. 28)

Nastavení oddílů s nízkou hlasitostí během přehrávání [Voice Balancer]

Funkce **[Voice Balancer]** upravuje části nahraných zvukových souborů s nízkou hlasitostí tak, aby byly hlasitější.

[ON]:
Upravuje tiché části zaznamenaných zvukových souborů během přehrávání tak, aby byly hlasitější.

[OFF]:
Funkce vyvážení hlasu je deaktivována.

POZNÁMKA

- Funkce **[Voice Balancer]** je k dispozici pouze při výběru souboru ve složce **[Recorder]**.

Určení rozsahu k přehrávání [Playback Range]

Vyberte rozsah přehrávání dle svých preferencí.

1 Stiskem tlačítka + nebo – vyberte [Recorder] nebo [Music].

[Recorder]:
Nastaví rozsah přehrávání pro přehrávání souborů zaznamenaných zabudovaným mikrofonem.

[Music]:
Nastaví rozsah přehrávání pro přehrávání souborů přenesených z PC.

2 Mačknutím tlačítek + nebo – vyberte nastavení.

[File]:
Zastaví přehrávání po přehrání aktuálního souboru.

[Folder]:
Postupně přehraje všechny soubory v aktuální složce a po přehrání posledního souboru zastaví přehrávání.

POZNÁMKA

- Když je možnost **[Playback range]** nastavena na hodnotu **[File]**, 2 sekundy po přehrávání posledního souboru ve složce na displeji bliká **[End]** a potom se přehrávání zastaví na startovní pozici posledního souboru.
- Když je možnost **[Playback range]** nastavena na hodnotu **[Folder]**, 2 sekundy po přehrávání posledního souboru ve složce na displeji bliká **[End]** a potom se přehrávání zastaví na startovní pozici prvního souboru ve složce.

Nastavení opakovaného přehrávání [Repeat]

Opakované přehrávání můžete nastavit na ON nebo OFF.

1 Stiskem tlačítka + nebo – můžete vybrat [Recorder] nebo [Music].

[Recorder]:

Nastavte opakované přehrávání pro přehrávání souborů zaznamenaných zabudovaným mikrofonom.

[Music]:

Nastavte opakované přehrávání pro přehrávání hudebních souborů přenesených z PC.

2 Stiskem tlačítka + nebo – vyberte nastavení.

[ON]:

Opakovaně přehrává rozsah vybraný v poloze **[Playback Range]**.

[OFF]:

Ruší opakované přehrávání.

Nastavení přeskočení mezery [Skip Space]

Tato funkce přeskakuje v přehrávaném souboru dopředu nebo dozadu, a to o nastavenou dobu. Jde o praktický způsob posunu přehrávané pozice nebo opakovaného přehrávání krátké fráze.

1 Stiskem tlačítka + nebo – vyberte [Forward Skip] nebo [Reverse Skip].

[Forward Skip]:

Spustí přehrávání po přesunutí pozice pro přehrávání dopředu o stanovené množství.

[Reverse Skip]:

Přejde zpět o nastavenou dobu a spustí přehrávání.

2 Stiskem tlačítka + nebo – vyberte nastavení.

Pokud byla vybraná možnost [Forward Skip]:

[File Skip], [30 sec. Skip], [5 min. Skip]

Pokud byla vybraná možnost [Reverse Skip]:

[File Skip], [3 sec. Skip], [30 sec. Skip], [5 min. Skip]

POZNÁMKA

- Při přeskočení dopředu/dozadu přes indexovou/dočasnou značku nebo počáteční pozici souboru dojde k zastavení na značce nebo na počáteční pozici.

Přehrávání s funkcí přeskočení dopředu/dozadu

- 1 Stiskem tlačítka ►PLAY/■STOP zahájíte přehrávání.
- 2 Během přehrávání stiskněte tlačítko ►►| nebo |◄◄.
 - Přehrávání se spustí po přeskočení dopředu nebo dozadu o nastavenou délku.

Změna složky pro přehrávání [Play Folder]

Složku pro přehrávání můžete změnit na složku **[Recorder]** obsahující soubory zaznamenané pomocí zabudovaného mikrofону, nebo na složku **[Music]** obsahující hudební soubory a studijní obsah přenesený z PC.

Postup naleznete v části „Změna složky pro přehrávání **[Play Folder]**“ (☞ str. 52).

Nabídka LCD/zvuk [LCD/Sound]

Nastavení podsvícení [Backlight]

Při stisknutí některého tlačítka se podsvícení displeje rozsvítí na předem nastavenou dobu.

[5 sec.] [10 sec.] [30 sec.] [1 min.]:

Slouží k nastavení doby, po kterou podsvícení zůstává rozsvícené.

[OFF]:

Deaktivuje podsvícení.

Nastavení kontrastu [Contrast]

Lze nastavit 12 různých úrovní kontrastu.

- Nastavení lze provést v rozsahu mezi [01] až [12].

Nastavení světelného indikátoru [LED]

Indikátor LED lze nastavit tak, aby zůstal trvale vypnut. Indikátor LED svítí nebo bliká během nahrávání a nabíjení a při přenosu souborů mezi diktafonem a PC.

[ON]:

Světelný indikátor LED je zapnutý.

[OFF]:

Světelný indikátor LED je vypnutý.

- I když nastavíte [LED] na [OFF], bude indikátor LED blikat při přenosu souborů mezi diktafonem a PC.

Zapnutí/vypnutí pípání [Beep]

Diktafon pípá při stisknutí tlačítek nebo při varování na funkční chyby. Můžete určit, zda má diktafon tyto zvuky vydávat.

[ON]:

Aktivuje zvuky pípání.

[OFF]:

Vypíná zvuky pípání.

Výběr výstupu reproduktoru [Speaker]

Pokud nejsou připojena sluchátka, můžete zabudovaný reproduktor zapnout nebo vypnout.

[ON]:

Když jsou připojena sluchátka, zvuk je reprodukován přes sluchátka, a když jsou sluchátka odpojena, zvuk je reprodukován přes vestavěný reproduktor.

[OFF]:

Zvuk není reprodukován přes vestavěný reproduktor ani když jsou odpojena sluchátka.

Automaticky přehrává začátky souborů [Intro Play]

Pokaždé, když vyberete soubor, diktafon může automaticky začít přehrávat 10sekundový začátek souboru. Tato funkce se hodí, když hledáte konkrétní soubor, protože můžete získat rychlou představu o obsahu souborů.

[ON]:

Vždy, když vyberete soubor, přehraje se 10sekundový začátek souboru.

[OFF]:

Vypne funkci **[Intro Play]**.

Nabídka zařízení [Device]

Nastavení režimu automatického vypínání [Power Off]

Po zapnutí se diktafon po uplynutí předem nastavené doby po zapnutí automaticky vypne.

[5 min.] [10 min.] [15 min.] [30 min.]:

Vyberte požadovanou dobu.

[OFF]:

Vypne režim automatického vypínání. Upozorňujeme vás, že ponecháte-li diktafon zapnutý, baterie se rychle vybije.

POZNÁMKA

- Pokud je zapnuta funkce [Rec Standby], diktafon zůstane v režimu pohotovosti k nahrávání i poté, co bude napájení vypnuto. Baterie se tak rychleji vybije. Jakmile vyprší čas nastavený pro funkci [Rec Standby], napájení se vypne zcela.

Nastavení doby pohotovosti k nahrávání [Rec Standby]

Nastavuje dobu pohotovosti k nahrávání po vypnutí napájení. Umožňuje vám v rámci nastavené doby ihned zahájit nahrávání i přes vypnutý stav.

[1 hr.] [3 hr.] [5 hr.] [10 hr.]:

Vyberte požadovanou dobu.

[OFF]:

Vypne pohotovost k nahrávání.

POZNÁMKA

- Pokud je zapnuta funkce [Rec Standby], diktafon zůstane v režimu pohotovosti k nahrávání i poté, co bude napájení vypnuto. Baterie se tak rychleji vybije. Jakmile vyprší čas nastavený pro funkci [Rec Standby], napájení se vypne zcela.

Nastavení používané baterie [Battery]

Nastavte odpovídající typ používané baterie.

[Ni-MH]:

Vyberte toto nastavení, pokud používáte akumulátorovou baterii Olympus Ni-MH (model BR404).

[Alkaline]:

Toto nastavení vyberte, pokud používáte alkalickou baterii se suchým článkem.

Nastavení data/času [Time & Date]

Datum a čas nastavte předem pro snadnější správu nahraných souborů.

- 1 Stiskem tlačítka **▶▶|** nebo **|◀◀** vyberte požadovanou položku nastavení.



- 2 Stiskem tlačítka **+** nebo **-** změníte číslo.



- Chcete-li změnit jinou položku, stisknutím tlačítka **▶▶|** nebo **|◀◀** přemístíte blikající kurzor a stisknutím tlačítka **+** nebo **-** změňte číslo.

- 3 Stisknutím tlačítka **OK** dokončete nastavení.

TIP

- Při nastavení hodin a minut se při každém stisku tlačítka **MENU/SCENE** přepne zobrazení času mezi 12hodinovým a 24hodinovým stylem.

Příklad: 10:38 PM

10:38 PM ← → 22:38
(výchozí formát)

- Při nastavování roku, měsíce a dne se při každém stisknutí tlačítka **MENU/SCENE** změní pořadí zobrazení.

Příklad: March 24, 2015

3M 24D 2015Y
(výchozí formát)



24D 3M 2015Y

- Pokud při nastavování roku stisknete tlačítko **MENU/SCENE**, pořadí zobrazení se změní.

Příklad: March 24, 2015

3M 24D 2015Y
(výchozí formát)



2015Y 3M 24D

POZNÁMKA

- I když není diktafon delší dobu používán, je po vybití baterie nutné datum a čas zadat znovu.

Obnovení výchozích nastavení [Reset Settings]

Pomocí tohoto nastavení lze obnovit výchozí nastavení různých funkcí. Nastavení hodin, čísla souborů a názvy složek zůstanou zachovány.

1 Stiskem tlačítka + vyberte možnost [Start].

Rec Menu:

Rec Level: High
Rec Mode: MP3 128k ST
Anti-Rustle: OFF
Low Cut Filter: OFF
VCVA: OFF
Rec Scene: OFF

Play Menu:

Noise Cancel: OFF
Voice Balancer: OFF
Playback Range:
Recorder: File
Music: Folder
Repeat:
Recorder: OFF
Music: OFF
Skip Space:
Forward Skip: File Skip
Reverse Skip: File Skip
Play Scene: OFF
Playback Folder: Recorder

LCD/Sound:

Backlight: 10 sec.
Contrast: Level 06
LED: ON
Beep: ON
Speaker: ON
Intro Play: ON

Device:

Power Off: 5 min.
Rec Standby: OFF
Battery: Ni-MH

Formátování vnitřní paměti [Format]

Při formátování vnitřní paměti dojde k vymazání všech existujících souborů, které jsou v ní uloženy. Ujistěte se, že jste před formátováním přesunuli všechny důležité soubory do počítače.

Postup viz „**Formátování vnitřní paměti [Format]**“ (E3F str. 54).

Kontrola informací ve vnitřní paměti [Memory Info.]

Kapacitu a zbývající prostor ve vnitřní paměti zjistíte z obrazovky nabídky.

POZNÁMKA

- Část paměťové kapacity média je využita jako oblast pro správu, takže skutečná využitelná kapacita bude o něco menší, než zobrazená kapacita.

Kontrola informací diktafonu [System Info.]

Informace o diktafonu zjistíte na obrazovce nabídky.

- Zobrazuje systémové informace o diktafonu, jako jsou **[Model]**, **[Version]** a **[Serial No.]**.

Rozdělování souborů [File Divide]

Rozdělování souborů [File Divide]

Velké soubory nebo soubory s dlouhými časy záznamu lze pro snadnější správu a úpravy rozdělit.

POZNÁMKA

Rozděleny mohou být pouze soubory MP3 a PCM nahrané tímto diktafonem.

4

Rozdělování souborů [File Divide]

- 1 Spustíte přehrávání souboru, který chcete rozdělit, a zastavte přehrávání na požadovaném bodu rozdělení.

- Stisknutím a podržením tlačítka **▶▶|** nebo **|◀◀** můžete záznam posouvat rychle dopředu/dozadu.
- Užitečné je provést předběžný zápis indexační značky/dočasné značky v bodu rozdělení.

- 2 Když je diktafon v režimu zastavení, stiskněte tlačítko **MENU/SCENE**.
- 3 Stiskněte tlačítko **OK**.
- 4 Stiskem tlačítka **+** nebo **-** vyberte možnost **[File Divide]**.
- 5 Stiskněte tlačítko **OK**.

- 6 Stiskem tlačítka **+** vyberte možnost **[Start]**.



- 7 Stiskněte tlačítko **OK**.



- Na displeji se zobrazí zpráva **[Dividing]** a zahájí se proces rozdělení souboru. Po dokončení procesu se na displeji zobrazí **[Completed]**.
- 8 Stiskem tlačítka **▶PLAY/■STOP** opustíte obrazovku nabídky.

Rozdělování souborů [File Divide]

Rozdělování souborů [File Divide]

TIP

- Názvy souborů po rozdělení budou „**File name_1**“ u první poloviny a „**File name_2**“ u druhé poloviny.

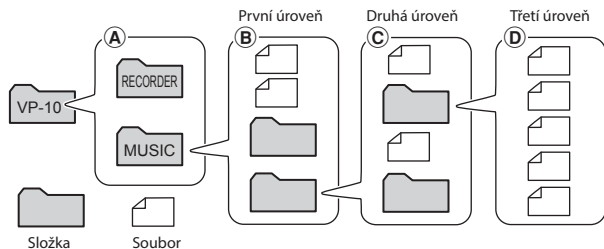
POZNÁMKA

- Pokud je ve složce 999 souborů, nelze je rozdělovat.
- Zamčené soubory (☞ str. 37) nelze rozdělit.
- Některé soubory MP3 nebo PCM s extrémně krátkými časy záznamu pravděpodobně nebude možné rozdělit.
- Aby se zabránilo poškození dat, během rozdělování souboru nikdy nevyjímejte baterii.

Změna složky pro přehrávání [Play Folder]

Změna složky pro přehrávání [Play Folder]

Složku pro přehrávání můžete změnit na složku **[Recorder]** obsahující soubory zaznamenané pomocí zabudovaného mikrofону, nebo na složku **[Music]** obsahující hudební soubory a studijní obsah přenesený z PC. Diktafon může rozpoznávat složky až do druhé úrovně (na obrázku ©) ve složce **[Music]**.



- 1** Když je diktafon v režimu zastavení, stiskněte tlačítko **MENU/SCENE**.
- 2** Stiskem tlačítka **+** nebo **-** vyberte možnost **[Play Menu]**.
- 3** Stiskněte tlačítko **OK**.
- 4** Stiskem tlačítka **+** nebo **-** vyberte možnost **[Play Folder]**.
- 5** Stiskněte tlačítko **OK**.

- 6** Stiskem tlačítka **+** nebo **-** vyberte možnost **[Recorder]** nebo **[Music]** (obr. ©).



[Recorder]:

Tato volba slouží pro přehrávání souborů zaznamenaných zabudovaným mikrofonom.

[Music]:

Slouží k přehrávání souborů přenesených z PC.

- Stisknutím tlačítka **◀◀** se vrátíte na předchozí obrazovku.

Při výběru možnosti **[Recorder]**

☞ Přejděte ke kroku **13**

Při výběru možnosti **[Music]**

☞ Přejděte ke kroku **7**

Změna složky pro přehrávání [Play Folder]

Změna složky pro přehrávání [Play Folder]

7 Stiskněte tlačítko OK.

**8 Stiskem tlačítka + nebo –
vyberte soubor nebo podsložku
(obr. B).**



Při výběru podsložky



Při výběru souboru

- Stisknutím tlačítka **◀◀** se vrátíte na předchozí obrazovku.

Při výběru souboru

☞ Přejděte ke kroku **13**

Při výběru podsložky

☞ Přejděte ke kroku **9**

9 Stiskněte tlačítko OK.

**10 Stiskem tlačítka + nebo –
vyberte soubor nebo
podsložku (obr. C).**

Při výběru souboru

☞ Přejděte ke kroku **15**

Při výběru podsložky

☞ Přejděte ke kroku **11**

11 Stiskněte tlačítko OK.

**12 Stiskem tlačítka + nebo –
vyberte soubor (obr. D).**

- Diktafon nemůže rozpoznat žádné složky na třetí úrovni (D na obrázku) ve složce [Music].

**13 Stisknutím tlačítka OK
dokončete nastavení.**

4

Změna složky pro přehrávání [Play Folder]

Formátování vnitřní paměti [Format]

Formátování vnitřní paměti [Format]

Formátování vnitřní paměti vymaže všechny existující soubory, které jsou v ní uloženy.

1 Když je diktafon v režimu zastavení, stiskněte tlačítko **MENU/SCENE**.

2 Stiskem tlačítka **+** nebo **-** vyberte **[Device]**.

3 Stiskněte tlačítko **OK**.

4 Stiskem tlačítka **+** nebo **-** vyberte **[Format]**.

5 Stiskněte tlačítko **OK**.

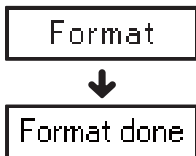
6 Stiskem tlačítka **+** vyberte možnost **[Start]**.



7 Stiskněte tlačítko **OK**.

8 Opětovným stiskem tlačítka **+** vyberte položku **[Start]**.

9 Stiskněte tlačítko **OK**.



- Při začátku formátování se zobrazí **[Format]**.
- Po dokončení formátování se zobrazí **[Format done]**.

TIP

- Pomocí funkce **[Reset Settings]** obnovíte tovární nastavení různých funkcí (☞ str. 48).

Formátování vnitřní paměti [Format]

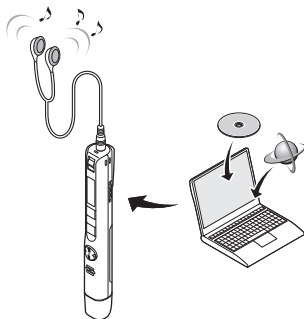
POZNÁMKA

- Diktafon nikdy neformátujte z počítače.
- Formátování vymaže veškerá existující data, včetně zamknutých souborů a souborů pouze pro čtení.
- Před formátováním souboru nebo složky nabijte nebo vyměňte baterii, aby se nevybila před dokončením operace. Formátování může někdy trvat déle než 10 sekund. Aby se zamezilo riziku poškození dat, nikdy nevyjímejte baterii před dokončením procesu formátování. V opačném případě by mohlo dojít k poškození dat.
- Při formátování nebo mazání (☞ str. 33) dochází pouze k aktualizaci informací pro správu souborů ve vnitřní paměti, což znamená, že zaznamenaná data nejsou plně smazána. Než diktafon někomu dáte, nebo jej vyhodíte, proveďte inicializaci a poté na celý obsah vnitřní paměti nahrajte ticho. Tím zabráníte úniku osobních informací.

Používání s počítačem

Po připojení diktafonu k PC můžete provést následující:

- Můžete přehrávat jazykový obsah nebo hudební soubory ve formátech WMA, MP3 a WAV uložená na vašem (E3® str. 64).
- Používat diktafon jako externí úložiště k ukládání nebo načítání dat pro vaše PC (E3® str. 63).



Sluchátka nejsou součástí dodávky s tímto produktem.

Provozní prostředí počítače

Windows

Operační systém:

Standardní instalace Microsoft Windows Vista/7/8, 8.1

PC:

Počítač s operačním systémem Windows a alespoň jedním volným portem USB

Macintosh

Operační systém:

Standardní instalace Mac OS X 10.5 až 10.9

PC:

Počítač řady Apple Macintosh s alespoň jedním volným portem USB

POZNÁMKA

- Uvedeny jsou požadavky na operační prostředí nezbytná pro používání USB připojení k ukládání souborů nahraných diktafonem na PC.
- I při uspokojivém splnění požadavků na operační prostředí nespádají aktualizované verze, prostředí s více operačními systémy, upravená PC a další kompatibilní zařízení do funkční záruky.

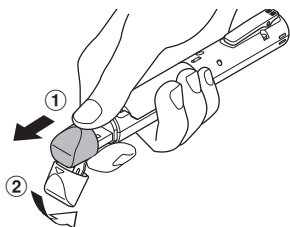
Zásady připojení k počítači

- Při odesílání nebo stahování souboru do/z diktafonu přenášení dat pokračuje, dokud bliká indikátor LED diktafonu, a to i když obrazovka datové komunikace na počítači zmizí. Nikdy neodpojujte konektor USB před dokončením datové komunikace. Při odpojování konektoru USB vždy postupujte podle těchto pokynů: [☞ str. 60](#). Odpojte-li konektor před zastavením jednotky, data se nemusí přenést správně.
- Neformátujte (neinicializujte) jednotku diktafonu z počítače. Z počítače nelze jednotku správně zformátovat. K formátování použijte nabídku **[Format]** diktafonu [☞ str. 54](#).
- Složky nebo soubory diktafonu, které přemístíte nebo přejmenujete na obrazovce pro správu souborů systému Windows nebo Macintosh, nemusí být uspořádány, nebo se mohou stát nečitelné.
- Upozorňujeme vás, že po nastavení atributu „Pouze pro čtení“ v diktafonu bude nadále možné načítat a zapisovat data do diktafonu pomocí počítače.
- Aby se zabránilo ovlivnění okolních elektronických zařízení hlukem, odpojte sluchátka před připojením diktafonu k PC.

Připojení/odpojení počítače

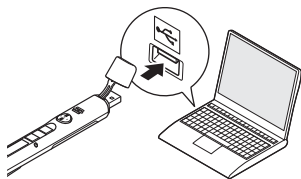
Připojení diktafonu k počítači

- 1 **Zapněte počítač.**
- 2 **Odstraňte kryt konektoru USB.**



Polštářkem prstu vysuňte kryt konektoru USB

- 3 **Ověřte, zda je diktafon zastaven, a potom připojte konektor USB k portu USB na počítači.**



Pokud používáte akumulátorovou baterii NiMH Olympus:

- Za účelem nabíjení baterie stiskněte tlačítko **OK**.
- Nabíjení baterie zrušíte stiskem jakéhokoliv jiného tlačítka než **OK**.

- Když je diktafon připojen přes USB, zobrazuje se na diktafonu zpráva [**Remote**].
- Při nabíjení diktafonu můžete přesunout soubory do PC.

TIP

- Operační systém Windows: diktafon bude rozpoznán a zobrazen ve složce [**Tento počítač**] s číslem modelu jako názvem jednotky.
- Operační systém Macintosh: diktafon bude rozpoznán a zobrazen na pracovní ploše s číslem modelu jako názvem jednotky.
- Informace o portu USB počítače viz uživatelská příručka k počítači.
- Podle potřeby použijte prodlužovací kabel USB.

Připojení diktafonu k počítači


POZNÁMKA

- Diktafon se nesmí nacházet v režimu HOLD.
- Zcela zasuňte konektor USB. Nebude-li připojení provedeno řádně, přístroj nebude fungovat normálně.
- Při připojení diktafonu prostřednictvím rozbočovače USB může být provoz nestabilní. Pokud provoz není stabilní, nepoužívejte rozbočovač USB.
- Používejte pouze kompatibilní prodlužovací kabel USB Olympus. Při použití kabelu jiného výrobce nelze zaručit správné fungování. Nikdy také nepoužívejte tento vyhrazený kabel s produkty jiných společností.

Připojení/odpojení počítače

Odpojení diktafonu od počítače

Windows

- 1 Na úkolové liště v pravém dolním rohu obrazovky klikněte na [] a klikněte na [Bezpečně odebrat hardware a vysunout médium].



- Písmeno označující jednotku se bude lišit podle vašeho počítače.
- Po zobrazení okna se zprávou, že je bezpečné zařízení odebrat, okno zavřete.

- 2 Zkontrolujte, zda indikátor LED diktafonu přestal blikat a poté kabel USB odpojte.

TIP

- Kabel USB můžete odpojit a diktafon používat i před plným nabitím baterie.

POZNÁMKA

- Aby se zabránilo nebezpečí poškození dat, nikdy neodpojujte diktafon od portu USB, dokud indikátor LED bliká.

Macintosh

- 1 Přetáhněte ikonu vyměnitelného disku diktafonu na pracovní ploše na ikonu koše.



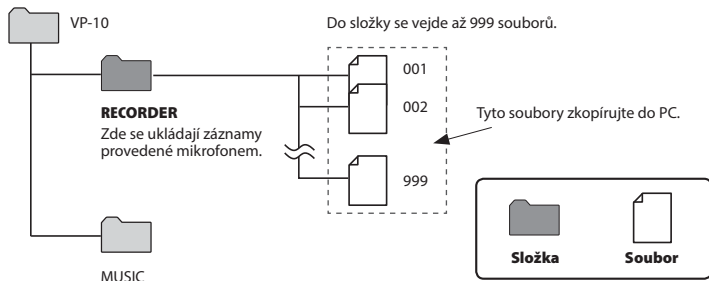
- 2 Zkontrolujte, zda indikátor LED na diktafonu přestal blikat a poté kabel USB odpojte.

Načtení souboru do počítače

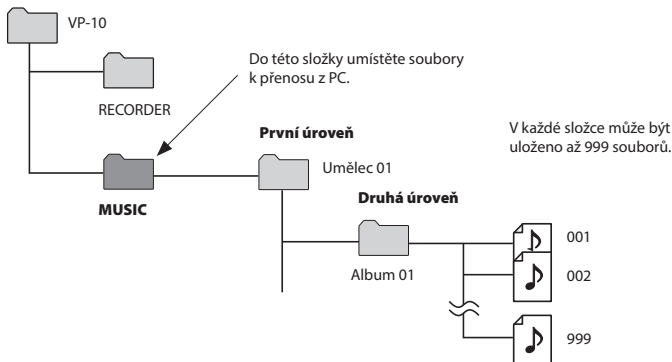
Soubory zaznamenané zabudovaným mikrofonem se na vaše PC uloží do složky s názvem [RECORDER]. Soubory diktafonu můžete zkopírovat do jakékoli složky na PC.

■ Název jednotky diktafonu a názvy složek v počítači

Kopírování souborů zaznamenaných zabudovaným mikrofonem do PC



Přenos hudebních souborů a studijního obsahu



Načtení souboru do počítače

TIP

- Ve složce **[Music]** může být vytvořeno až 130 složek (včetně složky **[Music]** samotné).
- Tento diktafon dokáže rozlišit pouze dvě úrovně podsložek.

POZNÁMKA

- Aby se zabránilo nebezpečí poškození dat, nikdy neodpojujte diktafon od portu USB, dokud indikátor LED bliká.
- Ve standardním operačním systému Macintosh nelze přehrávat soubory ve formátu WMA.

Použití diktafonu jako externího úložiště počítače

Připojení diktafonu k počítači umožňuje přenášet data diktafonu a ukládat je v počítači a naopak.

Windows

- 1 Připojte diktafon k počítači** (☞ str. 58).
- 2 Otevřete Průzkumník Windows.**
 - Po otevření složky [Tento počítač] můžete najít diktafon podle písmene jednotky a názvu produktu.
- 3 Klikněte na složku pojmenovanou po názvu modelu vašeho diktafonu.**
- 4 Zkopírujte požadovaná data do počítače.**
- 5 Odpojte diktafon od počítače** (☞ str. 60).

POZNÁMKA

- Během datové komunikace je na displeji diktafonu zobrazeno [Busy] a indikátor LED bliká. Aby se zabránilo nebezpečí poškození dat, nikdy neodpojujte diktafon od portu USB, dokud indikátor LED bliká.

Macintosh

- 1 Připojte diktafon k PC** (☞ str. 58).
 - Při připojení k systému Mac OS můžete najít diktafon na ploše podle písmene jednotky a názvu produktu.
- 2 Dvakrát klikněte na ikonu vyměnitelného disku označenou názvem modelu vašeho diktafonu.**
- 3 Zkopírujte požadovaná data do počítače.**
- 4 Odpojte diktafon od počítače** (☞ str. 60).

Poslouchání souborů přenesených z počítače

Jak přehrát přenesený soubor

Hudební soubory, studijní obsah apod. přenesené z počítače pak můžete poslouchat.

POZNÁMKA

- Připojte diktafon k PC a předem přenejte hudební soubory a studijní obsah do složky **[Music]** diktafonu (☞ str. 61).
- Diktafon nemůže rozpoznat žádné složky na třetí úrovni ve složce **[Music]**.

5

- 1 Vyberte požadovaný soubor k přehrávání.



- Použijte funkci nabídky **[Play Folder]** k přepnutí do složky **[Music]** a poté vyberte soubor (☞ str. 52).

- 2 Stiskem tlačítka **▶PLAY/■STOP** spustíte přehrávání.



- 3 Mačkním tlačítka **+** nebo **-** upravíte hlasitost na požadovanou úroveň.



- 4 Stiskem tlačítka **▶PLAY/■STOP** zastavíte přehrávání.



Jak přehrát přenesený soubor

Přehrávatelné soubory:

Níže jsou uvedeny kombinace vzorkovací frekvence, počtu bitů a přenosové rychlosti podporované pro přehrávání hudebních souborů diktafonem.

| Formát souboru | Vzorkovací frekvence | Počet bitů / přenosová rychlost |
|----------------|---|---------------------------------|
| Formát WAV | 22,05 kHz, 44,1 kHz | 16 bitů |
| Formát MP3 | MPEG 1 Layer 3: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz MPEG 2 Layer 3: 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz | 8 až 320 kbps |
| Formát WMA | 8 kHz, 11 kHz, 16 kHz, 22 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz | 5 až 320 kbps |



- Soubory MP3 s variabilními přenosovými rychlostmi (s přenosovými rychlostmi variabilně převáděnými v jednom souboru) se nemusí přehrávat normálně.
- Soubory WAV s lineárním PCM formátem jsou jediné soubory WAV, které může tento diktafon přehrávat. Přehrávání jiných souborů WAV není podporováno.
- I když jsou soubory ve formátech, které jsou kompatibilní s diktafonem, nemusí být podporovány některé typy kódování.

Další informace

Seznam varovných zpráv

| Zpráva | Význam | Postup |
|-----------------------------------|--|---|
| Nízký stav baterie | Zbývajícím stavu baterie je nízký. | Vyměňte nebo nabijte baterii (☞ str. 7, str. 10). |
| Soubor uzamčen | Soubor je uzamčen. | Aby bylo možné soubor vymazat, musíte jej nejdříve odemknout (☞ str. 37). |
| Indexové značky na maximum | Do souboru bylo zapsáno maximální množství indexových značek (99). | Vymažte nepotřebné indexové značky (☞ str. 29). |
| Dočasné značky na maximum | Do souboru bylo zapsáno maximální množství dočasných značek (99). | Vymažte nepotřebné dočasné značky (☞ str. 29). |
| Složka plná | Ve složce je uložen maximální počet souborů (999). | Vymažte nepotřebné soubory (☞ str. 33). |
| Chyba paměti | Došlo k chybě vnitřní paměti. | Obraťte se na oddělení podpory zákazníků společnosti Olympus (☞ zadní část obálky). |
| Paměť plná | Nezbývá žádná paměť. | Vymažte nepotřebné soubory (☞ str. 33). |
| Žádný soubor | Ve složce nejsou žádné soubory. | Nahrajte nový soubor, nebo vyberte jinou složku (☞ str. 16, str. 53). |
| | Není vybrán žádný soubor. | Před provedením této operace musíte vybrat soubor (☞ str. 23, str. 64). |
| Chyba formátování | Došlo k problému formátování. | Znovu naformátujte paměť (☞ str. 54). |
| Chyba systému souborů | Diktafon nemůže vytvořit systém pro správu z důvodu nedostatku zbývajících paměti. | Připojte diktafon k počítači a vymažte nepotřebné soubory. |
| Nelze přehrát | Formát souboru není podporován. | Vyberte soubor, který lze přehrát v tomto diktafonu (☞ str. 65). |

Seznam varovných zpráv

| Zpráva | Význam | Postup |
|---|---|--|
| Chyba souboru | Pokusili jste se rozdělit soubor, který není ve formátu MP3 nebo WAV nahraném diktafonem. | Vyberte jiný soubor. |
| Chyba pozice | Došlo k pokusu o rozdělení souboru na pozici, kde dělení není možné provést. | Některé soubory MP3 nebo PCM s extrémně krátkými časy záznamu pravděpodobně nebude možné rozdělit (☞ str. 50). |
| Šum vypnut | Funkce [Noise Cancel] je zapnuta. | Funkce [Noise Cancel] se vypíná automaticky (☞ str. 41). |
| Scéna vypnuta | Je zapnuta funkce [Rec Scene] nebo [Play Scene] . | Funkce [Rec Scene] nebo [Play Scene] se vypíná automaticky (☞ str. 20, str. 27). |
| Přehrávání x 1,0 | Rychlost přehrávání je nastavena na jinou hodnotu než [x1.0] . | Funkce rychlosti přehrávání se vrátí na hodnotu [x1.0] automaticky (☞ str. 28). |
| Chyba napájení | Došlo k chybě napájení. | Zrušte připojení USB (☞ str. 60). |
| Nelze nabíjet  | Došlo k pokusu o nabití alkalické baterie AAA nebo nevyhovující akumulátorové baterie. | Použijte akumulátorovou baterii NiMH značky Olympus (BR404). |
| Nelze nabíjet 2  | Došlo k chybě napájení. | Zrušte připojení USB (☞ str. 60). |

Odstraňování závad

6

Odstraňování závad

| Problém | Možná příčina | Řešení |
|--|---|--|
| Obrazovka je prázdná. | Baterie není vložena správně. | Zkontrolujte, zda jsou kladné a záporné póly baterie umístěny správně (☞ str. 7). |
| | Zbývající stav baterie je nízký. | Vyměňte nebo nabijte baterii (☞ str. 7, str. 10). |
| | Napájení je vypnuté. | Zapněte napájení (☞ str. 8). |
| Diktafon nelze ovládat | Zbývající stav baterie je nízký. | Vyměňte nebo nabijte baterii (☞ str. 7, str. 10). |
| | Napájení je vypnuté. | Zapněte napájení (☞ str. 8). |
| | Diktafon se nachází v režimu HOLD. | Ukončete režim HOLD (☞ str. 30). |
| Nelze nahrávat | Nezbývá žádná paměť. | Vymažte nepotřebné soubory (☞ str. 33). |
| | Bylo dosaženo maximálního počtu zaznamenaných souborů. | Vymažte nepotřebné soubory (☞ str. 33). |
| Přehrávání není slyšet. | Do sluchátkového konektoru jsou připojena sluchátka. | Aby bylo přehrávání slyšet ze zabudovaného reproduktoru, odpojte sluchátka. |
| | [Speaker] je v nastavení [OFF]. | Aby bylo přehrávání slyšet ze zabudovaného reproduktoru, uveďte [Speaker] do stavu [ON] (☞ str. 45). |
| | Hlasitost je nastavena na hodnotu [00]. | Upravte hlasitost (☞ str. 23). |
| Záznam je příliš tichý. | Hodnota [Rec Level] je nastavena na [Low]. | Poiďte nahrávku znovu po nastavení úrovně záznamu na [High] (☞ str. 38). |
| | Diktafon je příliš daleko od cíle nahrávání. | Přesuňte diktafon blíže k cíli nahrávání. |
| Zvuk zvukového souboru je zkreslený. | Hlasitost nahrávání se upravuje automaticky. Příliš hlasitý vstup může způsobit generování šumu. | Nahrávejte s diktafonem dále od cíle nahrávání. |
| Zvukový soubor není zaznamenán ve stereofonním zvuku. | Režim [Rec Mode] je nastaven na formát mono (WMA). | Nastavte [Rec Mode] na stereofonní formát záznamu (PCM nebo MP3) (☞ str. 38). |
| Šum během přehrávání | Během záznamu se o diktafon otíraly předměty. | _____ |
| | Diktafon byl během nahrávání nebo přehrávání umístěn v blízkosti mobilního telefonu nebo zářivky. | Proveďte záznam znovu s diktafonem umístěným jinde. |

CS

68

Odstraňování závad

| Problém | Možná příčina | Řešení |
|---|---|---|
| Není možné vymazat soubor | Soubor je uzamčený. | Aby bylo možné soubor vymazat, musíte jej nejdříve odemknout (☞ str. 37). |
| | Soubor je určen pouze pro čtení. | Odemkněte soubor, nebo pomocí počítače zrušte nastavení souboru pouze pro čtení. |
| Šum během sledování záznamu | Dochází ke zpětné vazbě. | Připojení reproduktoru se zabudovaným zesilovačem může způsobit zpětnou vazbu během záznamu. Před zahájením záznamu doporučujeme připojit sluchátka (☞ str. 19). |
| | | Upravte uspořádání záznamu, například přemístěte sluchátka a mikrofon dále od sebe, nebo zajistěte, aby se mikrofon nenacházel před sluchátky. |
| Nelze zapisovat indexové/dočasné značky | Byl dosažen maximální počet značek (99). | Vymažte nepotřebné značky (☞ str. 29). |
| | Soubor je uzamčený. | Aby bylo možné soubor vymazat, musíte jej nejdříve odemknout (☞ str. 37). |
| | Soubor je určen pouze pro čtení. | Odemkněte soubor nebo pomocí počítače zrušte nastavení souboru pouze pro čtení. |
| Nelze nabíjet baterii | Hodnota [Battery] je nastavena na [Alkaline] . | Chcete-li použít dodanou akumulátorovou baterii, vyberte [Ni-MH] pro [Battery] . Nepoužívejte nabíjecí baterie při vyšší/nížší teplotě, než v doporučeném rozsahu (☞ str. 8, str. 13, str. 46). |
| | Nestiskli jste tlačítko OK . | Při připojování konektoru USB stiskněte tlačítko OK podle pokynu na obrazovce s potvrzením. |
| | Diktafon se nachází v režimu HOLD. | Ukončete režim HOLD (☞ str. 30). |
| Tlačítka nefungují normálně. | Funkce [Play Scene] je povolena. | Nastavte [Play Scene] na [OFF] (☞ str. 27). |
| Rychlost přehrávání je vysoká (nebo nízká). | Funkce rychlosti přehrávání je nastavena na jinou hodnotu než [x1.0] . | Nastavte funkci rychlosti přehrávání na hodnotu [x1.0] (☞ str. 28). |
| Nelze postupně přehrávat soubory. | Funkce [Playback Range] je nastavena na [File] . | Nastavte [Playback Range] na [Folder] (☞ str. 41). |
| | Funkce [Repeat] je nastavena na [ON] . | Nastavte funkci [Repeat] na [OFF] (☞ str. 42). |

Odstraňování závad

| Problém | Možná příčina | Řešení |
|---|---|--|
| Během přehrávání nelze přeskočit k dalšímu nebo předchozímu souboru | [Playback Range] je nastaveno na [File]. | Nastavte [Playback Range] na [Folder] (☞ str. 41). |
| | Funkce [Repeat] je nastavena na [ON]. | Nastavte [Repeat] na [OFF] (☞ str. 42). |
| | [Skip Space] je nastaveno na jinou hodnotu než [File Skip]. | Nastavte [Skip Space] na [File Skip] (☞ str. 42). |
| Po změně souboru se okamžitě spustí přehrávání. | Funkce [Intro Play] je nastavena na [ON]. | Nastavte [Intro Play] na [OFF] (☞ str. 45). |

Údržba diktafonu

● Povrch

Otřete opatrně měkkým hadříkem. Je-li povrch diktafonu silně znečištěn, namočte hadřík ve slabém roztoku mýdla a pečlivě očistěte. Otřete povrch diktafonu vlhkým hadříkem a pak osušte suchým hadříkem.

● Displej

Otřete opatrně měkkým hadříkem.

POZNÁMKA

- Nepoužívejte benzen, alkohol ani jiná silná rozpouštědla ani chemické čisticí utěrky.

Příslušenství (volitelné)

Akumulátorová baterie NiMH AAA BR404

Vysoce výkonná akumulátorová baterie s dlouhou životností.

Síťový adaptér připojitelný ke konektoru USB A514

Síťový adaptér s konektorem USB s 5voltovým stejnosměrným výstupním napětím. (AC 100-240 V 50/60 Hz)

Informace o autorských právech a ochranných známkách

- Budoucí změny informací uvedené v tomto dokumentu bez předchozího upozornění vyhrazeny. Chcete-li získat nejnovější informace o názvech výrobků, číslech modelů a další informace, kontaktujte oddělení podpory zákazníků společnosti Olympus.
- Displej a ilustrace diktafonu použité v této příručce se mohou od vlastního produktu lišit. Ačkoli byla provedena veškerá opatření pro zajištění přesnosti údajů v tomto návodu, mohou se objevit chyby. S veškerými dotazy nebo připomínkami ohledně nejasných údajů nebo možných chyb nebo opomenutí se obračejte na oddělení podpory zákazníků společnosti Olympus.
- Držitelem autorských práv k této příručce je společnost Olympus Corporation. Zákony o autorských právech zakazují neoprávněné kopírování tohoto návodu nebo neoprávněné šíření jeho kopii.
- Upozorňujeme vás, že společnost Olympus nenese žádnou odpovědnost za škody, ztrátu zisku nebo jakékoli nároky třetích stran způsobené nevhodným používáním tohoto výrobku.

Ochranné známky a registrované ochranné známky

- IBM a PC/AT jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti International Business Machines Corporation.
 - Microsoft, Windows a Windows Media jsou registrované ochranné známky společnosti Microsoft Corporation.
 - Macintosh a iTunes jsou ochranné známky společnosti Apple Inc.
 - Tento výrobek využívá technologii zvukového kódování MP3, která je licencovaná společností Fraunhofer IIS a Thomson.
 - Vyrobeno pod licencí knihovny R-Talk od NTT Advanced Technology Corporation. R-Talk je registrovanou obchodní značkou nebo obchodní značkou společnosti NTT Advanced Technology Corporation v Japonsku a dalších zemích.
 - ① Se zařízením VP-10 získáváte neexkluzivní oprávnění používat knihovnu R-Talk.
 - ② Knihovnu R-Talk nesmíte kopírovat.
 - ③ Knihovnu R-Talk nesmíte měnit.
 - ④ Nesmíte provádět žádná reverzní inženýrství či dekompilaci nebo jinak se pokoušet získat kód knihovny R-Talk.
 - ⑤ Knihovnu R-talk nesmíte podlicencovat, přidělovat či pronajímat třetím stranám, ani nesmíte na tyto strany převádět její vlastnictví.
 - ⑥ Společnost Nippon Telegraph and Telephone Corporation zůstává majitelem všech autorských práv a jiných práv na duševní vlastnictví (s výjimkou ochranných známek) souvisejících s knihovnou R-Talk.
- Všechny ostatní názvy značek a názvy výrobků v této příručce jsou ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami příslušných vlastníků.

Bezpečnostní zásady

Před použitím tohoto diktafonu si přečtěte tento návod, aby bylo zajištěno správné a bezpečné použití. Po přečtení tento návod uložte na bezpečné místo pro případné budoucí použití.

Důležitá bezpečnostní opatření

- Důležitá fakta související s bezpečností jsou označena následujícími symboly a větami. Tato opatření vždy dodržujte, aby se zabránilo zranění nebo škodám na majetku.
- Níže je uveden význam jednotlivých opatření.



NEBEZPEČÍ

Upozornění na bezprostřední nebezpečí, které při nesprávném používání zařízení může způsobit smrt nebo vážné zranění.



VAROVÁNÍ

Upozornění na situaci, která by při nesprávném používání zařízení mohla způsobit smrt nebo vážné zranění.



UPOZORNĚNÍ

Upozornění na situaci, která by při nesprávném používání zařízení mohla způsobit zranění nebo škody na majetku.

Bezpečnostní zásady pro diktafon



VAROVÁNÍ

- **Diktafon nepoužívejte v prostředí, které může obsahovat hořlavé nebo výbušné plyny.**
Diktafon by mohl způsobit požár nebo explozi.
- **Nepokoušejte se diktafon rozebrat, opravit nebo upravit.**
Mohlo by dojít k zasažení elektrickým proudem nebo jinému zranění.
- **Nepoužívejte diktafon při řízení dopravního prostředku (např. jízdního kola, motocyklu nebo automobilu).**
Mohlo by dojít k dopravní nehodě.
- **Nenechávejte diktafon v dosahu miminek nebo dětí.**
Při používání přístroje v blízkosti miminek nebo dětí dbejte zvýšené pozornosti a nenechávejte přístroj bez dozoru. Miminka a děti nejsou schopny pochopit bezpečnostní opatření související s používáním diktafonu, a proto jim hrozí následující nehody:
 - Zaškrncení způsobené náhodným zapletením do kabelu od sluchátek.
 - Provozní chyby způsobující zranění nebo zasažení elektrickým proudem.
- **Pokud diktafon spadne do vody, nebo pokud do diktafonu vnikne voda, kov nebo cizí hořlavý materiál:**
 - ① Okamžitě vyjměte baterii.
 - ② Kontaktujte prodejce, u nějž jste produkt zakoupili, nebo servisní středisko společnosti Olympus. V případě dalšího používání může dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.

- **V letadlech, nemocnicích nebo na jiných místech, na kterých je omezeno používání elektronických zařízení, diktafon nepoužívejte vůbec, nebo podle pokynů.**
- **Ihned přestaňte diktafon používat v případech, že začne vydávat neobvyklé zvuky či zápach, nebo se z něj začne kouřit.**

Mohlo by dojít k požáru nebo k popáleninám. Vyjměte ihned baterii a dávejte přitom pozor, abyste se nepopálili. Kontaktujte prodejce, u něž jste produkt zakoupili, nebo servisní středisko společnosti Olympus. (Při vyjímání se nedotýkejte baterie holýma rukama. Baterii vyjměte venku a mimo dosah hořlavých předmětů.)

UPOZORNĚNÍ

- **Před provedením nějaké operace nezvyšujte hlasitost.**

Mohlo by dojít k poškození nebo ke ztrátě sluchu.

Baterie

NEBEZPEČÍ

- **Neumísťujte baterii do blízkosti zdrojů vznícení.**
- **Baterii nepalte, neohřívejte ani nerozebírejte. Nezkratujte kladný a záporný pól baterie.**

Může dojít k požáru, prasknutí, výbuchu nebo přehřívání.

- **Nepájejte kontakty přímo na baterii. Baterii nedeformujte, neupravujte a nerozebírejte.**

- **Nespojujte kladné a záporné póly baterie.**

Hrozí nebezpečí požáru, přehřátí nebo úrazu elektrickým proudem.

- **Při přenášení nebo skladování baterie vždy používejte obal k ochraně kontaktů. Baterii nepřenášejte ani neskladujte společně s předměty z drahých kovů, například s prstýny.**

Hrozí nebezpečí požáru, přehřátí nebo úrazu elektrickým proudem.

- **Nepřipojujte baterii přímo k elektrické zásuvce nebo cigaretovému zapalovači automobilu.**
- **Baterii nepoužívejte ani nenechávejte na horkých místech, například na přímém slunci, uvnitř vozidla za horkého dne nebo v blízkosti topení.**

Hrozí nebezpečí požáru, popálenin nebo zranění způsobených únikem, přehřátím nebo prasknutím.

VAROVÁNÍ

- **Nedotýkejte se baterie a ndržte ji mokřýma rukama.**
Hrozí zasažením elektrickým proudem nebo závady.
- **Nepoužívejte baterii, jejíž obal je poškrábaný nebo poškozený.**
Může způsobit prasknutí nebo přehřátí.

● Nevkládejte baterii kladným/ záporným pólem v opačné orientaci.

Může dojít k úniku, přehřátí, výbuchu nebo prasknutí.

- Nepoužijete baterii s prasklým pláštěm (izolačním obalem).
- Nebudete-li diktafon delší dobu používat, před uložením vždy vyjměte baterii.
- Při likvidaci použitých baterií zaoilujte vývody páskou a zlikvidujte s běžným odpadem podle předpisů místních orgánů.
- Jakkmile již baterii nelze dále používat, vyjměte ji z diktafonu. Mohlo by dojít k jejímu vytečení.

● V případě vniknutí tekutiny z baterie do očí může dojít k oslepnutí. Pokud vám tekutina vnikne do očí, nemněte si je. Místo toho je ihned propláchněte vodou z vodovodu nebo jinou čistou vodou. Ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

● Nepokoušejte se dobíjet alkalické, lithiové nebo jiné nedobíjecí baterie.

● Uchovávejte baterii mimo dosah miminek a dětí.

Miminko nebo dítě by mohlo baterii spolknout. V případě spolknutí ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

● Pokud si během používání diktafonu povšimnete neobvyklého zvuku, tepla, zápachu spáleniny nebo kouře:

① Ihned vyjměte baterii a dávejte přitom pozor, abyste se nezranili.

② Nechte diktafon opravit u prodejce, něž jste produkt zakoupili, nebo v servisním středisku společnosti Olympus. V případě dalšího používání může dojít k požáru nebo k popáleninám.

● Baterii nepotápějte do pitné ani slané vody a zabraňte namočení jejích pólů.

● Přestaňte baterii používat, pokud dojde k problému, například k prosaku, změně barvy nebo deformaci.

● Přestaňte nabíjet nabíjecí baterii, pokud se nenabije během určené doby.

● Tekutina z baterie na oblečení nebo na kůži může kůži poškodit, takže ihned opláchněte tekutinu z baterie vodou z vodovodu nebo jinou čistou vodou.



UPOZORNĚNÍ

- S baterií neházejte ani ji nevystavujte silným nárazům.
- Akumulátorovu baterii před prvním použitím nebo před použitím delší době nepoužívání nabijte.
- Akumulátorové baterie mají omezenou životnost. Když se provozní doba diktafonu zkrátí i po nabití, považujte baterii za prošlou a vyměňte ji za novou.

Likvidace akumulátorové baterie

- **Recyklování baterií pomáhá šetřit zdroje. Při likvidaci použité baterie vždy zakryjte její vývody a dodržujte příslušné zákony a nařízení.**

Bezpečnostní opatření

- Nenechávejte diktafon na horkých nebo vlhkých místech, např. v zavřeném autě na přímém slunci nebo v létě na pláži.
- Diktafon neskladujte na vlhkých nebo prašných místech.
- Pokud diktafon navlhne nebo se namočí, ihned vlhkost otřete suchým hadříkem. Zejména se vyhněte kontaktu se slanou vodou.
- Diktafon neumísťujte do blízkosti televizoru, ledničky nebo jiného elektrického spotřebiče.
- Zabraňte znečištění diktafonu pískem nebo blátem. Zařízení by se mohlo neopravitelně poškodit.
- Diktafon nevystavujte intenzivním vibracím nebo nárazům.
- Diktafon nepoužívejte na vlhkých nebo prašných místech.
- V případě umístění magnetické karty (například bankovní platební karty) do blízkosti reproduktoru nebo sluchátek může dojít k chybám v datech uložených na magnetické kartě.

<Opatření proti ztrátě dat>

- Obsah nahraný ve vnitřní paměti a na kartě SD může být poškozen nebo ztracen vlivem provozních chyb, selhání zařízení nebo opravy.
- Když je obsah v paměti uložen dlouho, nebo pokud je opakovaně používán, nemusí být možné provádět určité operace, například zápis, čtení nebo mazání obsahu.
- Doporučujeme provést zálohu důležitých nahraných informací a uložit ji na pevný disk počítače nebo na jiné záznamové médium.
- Upozorňujeme vás, že společnost Olympus nenese žádnou odpovědnost za škody nebo ztrátu zisku způsobené poškozením nebo ztrátou uložených dat bez ohledu na povahu její příčiny.

<Opatření pro nahraný soubor>

- Upozorňujeme vás, že společnost Olympus nenese žádnou odpovědnost za nahrané soubory, které byly vymazány nebo jsou nepřehrávatelné z důvodu selhání diktafonu nebo počítače.
- Záznam materiálu chráněného autorskými právy je dovolen pouze, pokud je záznam určen pouze pro vaši osobní potřebu. Jakýkoli typ použití bez svolení vlastníka autorských práv je podle zákona na ochranu autorských práv zakázán.

<Opatření pro likvidaci diktafonu a karet SD>

- Při provedení formátování (☞ str. 54) nebo vymazání (☞ str. 33) se aktualizují pouze informace správy souborů ve vnitřní paměti a zaznamenaná data nejsou zcela vymazána. Při likvidaci vnitřní paměti paměť zformátujte a celou kapacitu paměti zaplňte nahrávkou ticha, nebo proveďte podobnou operaci, která znemožní únik osobních informací.

Obecné položky

Formáty záznamu

Formát lineární PCM (pulzní kódová modulace)

Formát MP3 (MPEG-1 Audio Layer 3)

Formát WMA (Windows Media Audio)

Vzorkovací frekvence

Lineární formát PCM

| | |
|-------------------|-----------|
| 22,05 kHz/16 bitů | 22,05 kHz |
|-------------------|-----------|

Formát MP3

| | |
|----------|----------|
| 128 kbps | 44,1 kHz |
|----------|----------|

Formát WMA

| | |
|--------------|----------|
| 32 kbps mono | 44,1 kHz |
| 5 kbps mono | 8 kHz |

Maximální výstupní výkon

90 mW (reproduktor 8 Ω)

Maximální výkon sluchátek

≤ 150 mV (odpovídá normě EN 50332-2)

Záznamové médium*

Vnitřní NAND FLASH paměť: 4 GB

* Část paměťové kapacity média je využita jako oblast pro správu, takže skutečná využitelná kapacita bude o něco menší než zobrazená kapacita.

Reproduktor

Zabudovaný kulatý dynamický reproduktor o průměru 10 mm

Konektor sluchátek

Ø 3,5 mm, impedance 8 Ω nebo více

Zdroj napájení

Standardní napětí: 1,5 V

Baterie: jedna alkalická baterie AAA se suchým článkem (model LR03) nebo jedna akumulátorová baterie Olympus NiMH (Nikl Metal Hydrid)

Vnější rozměry

17 mm × 130 mm × 17 mm
(Bez největšího výstupku)

Hmotnost

37,5 g (včetně baterie)

Provozní teplota

0 až 42 °C

Frekvenční odezva

Při nahrávání se zabudovaným stereofonním mikrofonem

Lineární formát PCM

| | |
|-------------------|-----------------|
| 22,05 kHz/16 bitů | 50 Hz až 10 kHz |
|-------------------|-----------------|

Formát MP3

| | |
|----------|-----------------|
| 128 kbps | 50 Hz až 17 kHz |
|----------|-----------------|

Formát WMA

| | |
|--------------|-----------------|
| 32 kbps mono | 50 Hz až 13 kHz |
| 5 kbps mono | 50 Hz až 3 kHz |

Během přehrávání

20 Hz až 20 kHz

Životnost baterie

Níže uvedená čísla jsou pouze orientační.

■ Při záznamu se zabudovaným stereofonním mikrofonom (s použitím vnitřní paměti)

| Režim nahrávání | | Životnost baterie | |
|---------------------|-------------------|-------------------------------------|----------------------------|
| | | Alkalická baterie se suchým článkem | Akumulátorová baterie NiMH |
| Lineární formát PCM | 22,05 kHz/16 bitů | 24 hodin (přibližně) | 20 hodin (přibližně) |
| Formát MP3 | 128 kbps | 27 hodin (přibližně) | 22 hodin (přibližně) |
| Formát WMA | 32 kbps mono | 33 hodin (přibližně) | 26 hodin (přibližně) |
| | 5 kbps mono | 50 hodin (přibližně) | 38 hodin (přibližně) |

■ Během přehrávání zvukového souboru (všechny režimy přehrávání)

Během přehrávání z reproduktoru

| Režim nahrávání | | Životnost baterie | |
|---------------------|-------------------|-------------------------------------|----------------------------|
| | | Alkalická baterie se suchým článkem | Akumulátorová baterie NiMH |
| Lineární formát PCM | 22,05 kHz/16 bitů | 19 hodin (přibližně) | 16 hodin (přibližně) |
| Formát MP3 | 128 kbps | 21 hodin (přibližně) | 18 hodin (přibližně) |
| Formát WMA | 32 kbps mono | 24 hodin (přibližně) | 19 hodin (přibližně) |
| | 5 kbps mono | 24 hodin (přibližně) | 19 hodin (přibližně) |

Během přehrávání ze sluchátek

| Režim nahrávání | | Životnost baterie | |
|---------------------|-------------------|-------------------------------------|----------------------------|
| | | Alkalická baterie se suchým článkem | Akumulátorová baterie NiMH |
| Lineární formát PCM | 22,05 kHz/16 bitů | 23 hodin (přibližně) | 19 hodin (přibližně) |
| Formát MP3 | 128 kbps | 28 hodin (přibližně) | 22 hodin (přibližně) |
| Formát WMA | 32 kbps mono | 29 hodin (přibližně) | 23 hodin (přibližně) |
| | 5 kbps mono | 29 hodin (přibližně) | 23 hodin (přibližně) |

POZNÁMKA

- Zde uvedené hodnoty výdrže baterie byly stanoveny na základě testovací metody společnosti Olympus (s nastavením [LED] na [OFF]). Skutečné hodnoty výdrže baterie se budou lišit v závislosti na použité baterii a podmínkách použití (Na výdrž baterie mohou mít vliv změny rychlosti přehrávání nebo používání funkcí [Noise Cancel], [Voice Balancer], [Rec Scene], [Play Scene] a [Rec Standby]).

Doba záznamu

Níže uvedená čísla jsou pouze orientační.

■ Lineární formát PCM

| Režim nahrávání | | Vnitřní paměť (4 GB) |
|---------------------|-------------------|----------------------|
| Lineární formát PCM | 22,05 kHz/16 bitů | 12 hodin (přibližně) |

■ Formát MP3

| Režim nahrávání | | Vnitřní paměť (4 GB) |
|-----------------|----------|----------------------|
| Formát MP3 | 128 kbps | 66 hodin (přibližně) |

■ Formát WMA

| Režim nahrávání | | Vnitřní paměť (4 GB) |
|-----------------|--------------|------------------------|
| Formát WMA | 32 kbps mono | 258 hodin (přibližně) |
| | 5 kbps mono | 1620 hodin (přibližně) |

POZNÁMKA

- Skutečně dostupné doby nahrávání mohou být kratší než zde uvedené hodnoty při opakovaném pořizování krátkých záznamů (údaje na zařízení ohledně dostupného času nahrávání by měly být brány jako orientační).

Maximální doba nahrávání souboru

- Maximální velikost souboru ve formátu MP3 je přibližně 4 GB a souboru ve formátu lineární PCM (WAV) přibližně 2 GB.
- Bez ohledu na zbývající objem paměti je maximální doba nahrávání zvuku na jeden soubor omezena na následující hodnoty.

■ Lineární formát PCM

| Režim nahrávání | | Doba záznamu |
|---------------------|-------------------|-------------------------------|
| Lineární formát PCM | 22,05 kHz/16 bitů | 6 hodin, 40 minut (přibližně) |

■ Formát MP3

| Režim nahrávání | | Doba záznamu |
|-----------------|----------|----------------------|
| Formát MP3 | 128 kbps | 66 hodin (přibližně) |

■ Formát WMA

| Režim nahrávání | | Doba záznamu |
|-----------------|--------------|---------------------------------|
| Formát WMA | 32 kbps mono | 26 hodin, 40 minut (přibližně) |
| | 5 kbps mono | 148 hodin, 40 minut (přibližně) |

Počet hudebních stop (písní), které lze nahrát

Níže uvedená čísla jsou pouze orientační.

| | |
|------|-------------------------|
| 4 GB | 800 skladeb (přibližně) |
|------|-------------------------|

(Kvalita 128 kbps, 4 minuty na skladbu)

Upozorňujeme vás, že změny technických údajů a vzhledu diktafonu jsou pro účely vylepšování vyhrazeny bez předchozího upozornění.

Pro zákazníky v Evropě:



Značka „CE“ označuje, že tento produkt splňuje evropské požadavky na bezpečnost, zdraví, životní prostředí a ochranu zákazníka. Produkty označené značkou CE jsou určeny k prodeji v Evropě.



Tento symbol [přeškrtnutý odpadkový koš s kolečky – směrnice WEEE, dodatek IV] indikuje oddělený sběr elektronického odpadu v zemích EU. Nelikvidujte tento přístroj s běžným domovním odpadem. Pro likvidaci přístroje použijte systém sběru a recyklace odpadu ve své zemi.



Tento symbol [přeškrtnutý odpadkový koš s kolečky – směrnice 2006/66/ES Dodatek II] znamená oddělený sběr použitých baterií v zemích EU. Nevyhazujte baterie do běžného domovního odpadu. Baterie likvidujte pomocí systému sběru a recyklace odpadu ve své zemi.



Abyste předešli možnému poškození sluchu, neposlouchejte při vysoké hlasitosti po delší dobu.

OLYMPUS®

OLYMPUS CORPORATION

2951 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokio 192-8507, Japonsko.

OLYMPUS EUROPA SE & CO. KG

Sídlo: Consumer Product Division
Wendenstrasse 14 – 18, 20097 Hamburk, Německo
Tel.: +49 40 – 23 77 3-0/Fax: +49 40 – 23 07 61

Dodávky zboží: Modul H, Willi-Bleicher Str. 36, 52353 Düren, Německo

Poštovní adresa: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburk, Německo

Evropská technická podpora zákazníků:

Navštivte naše domovské stránky <http://www.olympus-europa.com>
Nebo zavolejte na BEZPLATNOU LINKU*: **00800 – 67 10 83 00**

Rakousko, Belgie, Českou Republiku, Dánsko, Finsko, Francie, Německo, Lucembursko, Nizozemí, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rusko, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko, Velká Británie.
* Někteří operátoři (mobilních) telefonních sítí nepovolují volání čísel +800 nebo před nimi vyžadují zvláštní předvolbu.

Pro všechny ostatní evropské země nebo v případě, když se nemůžete dovolat na výše uvedené číslo, použijte prosím následující
PLACENÁ ČÍSLA: + 49 40 – 237 73 899.

OLYMPUS IMAGING AUSTRALIA PTY LTD.

Ground Floor, 82 Waterloo Road, Macquarie Park NSW 2113, Austrálie
PO Box 1991 Macquarie Centre NSW 2113
Tel: +61 2 9886 3992
<http://www.olympus.com.au>

Střediska zákaznického servisu:

Austrálie

Olympus Imaging Australia Pty Ltd.
Tel: **1300 659 678**
Fax: **+61 2 9889 7988**
<http://www.olympus.com.au>

Nový Zéland

Dictation Distributors Ltd.
Tel: **0800 659 678**
Fax: **+64 9 303 3189**
<http://www.dictation.co.nz>